BONDIA ARUBA

Diabierna 4 di December 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Gabinete tin...
Problema cu prioridad...?

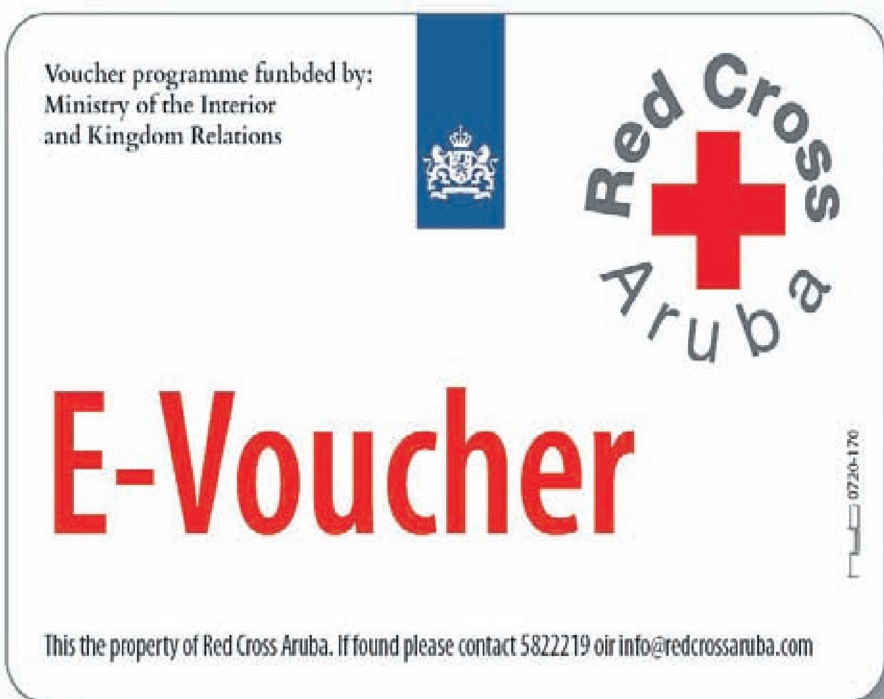


CAFT no ta satisfecho

Pagina 3

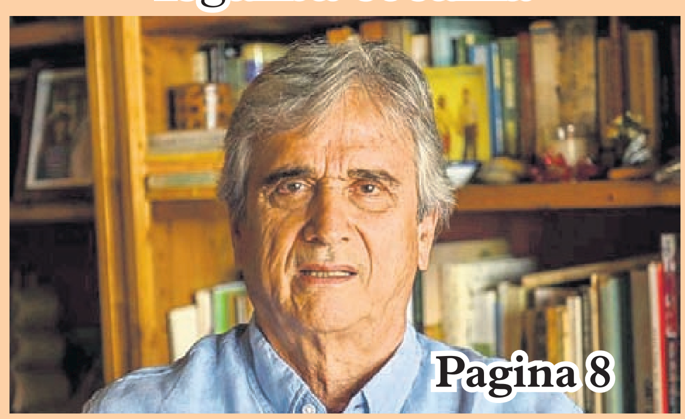
- *Francis Saladin:* **Aña 2021 miho cu 2020** Pagina 4
- **Kita 12.6% lo tin efecto pa Post Aruba** Pagina 7
- **Cuater entidad publico a cumpli cu reduccion** Pagina 4

Mal uso... abuso y negoshi cu e-Voucher



Pagina 2

Senador di Colombia kier legalisa cocaina



Pagina 8

Concacaf a adopta proyecto AVB



Pagina 14

Mal uso... abuso y negoshi cu ayudo humanitario di e-Voucher



E ayudo humanitario di e-Voucher cu organisacion Cruz Cora Aruba ta otorga ta causando indignacion.

No pasobra e ayudo humanitario aki ta malo. Sino pa e mal uso y abuso y te hasta negoshi cu hendenan cu mal intencion ta bin haciendo di dje. Pero tambe e falta di un bon control pa e ayudo aki por yega na man di e hendenan cu berdaderamente tin mas necesidad.

Durante un reportahe, Bon Dia Aruba a ricibi varios reaccion di diferente persona riba e manera con algun di e hendenan beneficia di dje, ta abusa di e ayudo bon intencional aki cu Cruz Cora Aruba ta otorga cu financiamento di Hulanda via su Ministerio di Interior y Asunto di Reino. E ayudo aki a wordo introduci pa mitiga e necesidad cu e pandemia di Covid por a ocasiona den e poblacion mas vulnerabel di nos comunidad.

E-Voucher

E-Voucher ta traha manera un debit card pa medio di un sistema yama “Red Rose.” E ta un forma di ayudo cu ta wordo otorga ora cu e persona cu ta aplica p’e, ta wordo aproba pa medio di un screening realisa pa un comision. Pero tur cos ta mustra cu e control aki no ta wordo realisa debidamente. Of e tin hopi buraco den dje, pasobra tin hendenan cu a yega di pasa no un, pero varios fast ball, na e organisacion aki.

E ayudo aki ta wordo duna na e hendenan cu no tin niun tipo di entrada. Ta e hendenan mas vulnerabel cu supuestamente no tin trabao y cu no ta ricibi salario of subsidio di trabao. Tampoco pension y menos asistencia social di e departamento di Asunto Social, ya sea FASE, onderstand of bijstad.

Den e prome etapa di e programa di e-Voucher, Cruz Cora a entrega na 4.500 famia e ayudo aki. Tambe nan a reparti mas cu 51 mil cuminda cayente pa e personanan cu no por cushina. E solicitud pa e ayudo aki ta grandi. Sinembargo e pregunta cu ta keda na laira ta: Cuanto di esnan cu a of ta hayando e ayudo humanitario y bon intencional aki, berdaderamente tin mester di dje?

Hendenan sin necesidad

Cruz Cora ta un organisacion serio cu ta brinda ayudo humanitario sin haci distincion di nacionalidad, rasa of religion. E organisacion aki no ta diferencia riba kende tin mester di nan. Nan ta principionan fundamental na nivel internacional cu ta inspira e organisacion aki pa brinda su ayudo humanitario.

Sinembargo un parti di esunnan cu ta bati nan porta ta hendenan di afo cu a keda na Aruba, sin un status legal defini. E problema ta sinta cu algun di nan ora di aplica pa e ayudo no ta reporta niun entrada. Mientras cu nan ta trahando ilegalmente. Kiermen cu a pesar cu nan ta ricibi entrada pa nan trabao, toch nan ta probecha di e ayudo humanitario aki.

Mientras cu tin otronan cu por haya trabao, pero nan mes a conforma cu e ayudo humanitario aki, combina cu e ayudo financiero di FASE. Asina den e ambiente di confort aki nan no ta sinti mas e necesidad pa bay traha. "Nos ta creando un comunidad di hendenan floho, cu ora e ayudo aki caba, nan no lo kier traha mas..." asina un persona a declara na e matutino aki.

Otro persona a conta su experiencia personal ora cu el a bay haci compras den un di e supermercadonan asigna pa e sistema di e-Voucher. Na momento cu el a bay paga a topa cu un aglomeracion di hende. Un di e cahero a pone ordo, y el a bisa: “Esun cu tin ayudo di Cruz Cora mester para den rij den e cahanan number tal y tal, manera ta indica ariba e borchi.”

Mesora e por a ripara cu un gran mayoria di nan a bay para den rij den e cahanan asigna pa "paga" cu e-Voucher. Pero e persona aki a keda sorpresa ora cu e por a wak cu e hendenan aki tabatin celular costoso cu huñanan y cabey nechi drecha, cu realmente no tabata mustra cu nan tabata pasando berdaderamente den necesidad grandi. Esaki a causa hopi indignacion cerca dje.

"Ami cu mester cera e cranchi di mi gastonan di cuminda, pasobra nan a corta 40 porciento di mi salario. Mientras mi por a wak e hendenan aki cumprando na grandi. No mag!," asina el a laga sa.

Negoshi cu e-Voucher

Tin otro cu a denuncia cu negoshi ta wordo haci cu e tipo di e-Voucher aki. Nan ta voucher cu ta entre 358 florin pa 950 florin, esaki ta depende di e cantidad di hende di cada famia cu ta aplica p’e. E ayudo aki ta destina pa cubri cuminda basico y productonan di higiena pa 1 luna.

Ta asina cu tin hendenan cu ta ‘bende’ e voucher aki. Nan sa di busca hendenan di confiansa di nan circulo, ya sea di famia of amistad, pa haci negoshi cune. Esun cu a haya e-Voucher ta bay haci compras cu lista na man den e supermercado a cambio cu despues e ta haya e placa cash. Si e compras ta sali por ehempel pa 500 florin, e ta haya 450 florin of 400 florin, pues e ta bira un ‘win-win situation.’

"Tur e abuso aki ta irita nos. Pasobra nos sa cu tin hendenan cu di berdad mester di e ayudo humanitario aki, pero nan no ta hay’e, ya sea pa orguyo. Of nan ta wordo nenga pasobra nan ta haya otro ayudo of entrada cu no ta yega na nada pa cubri nan necesidadnan," asina un persona a declara.

E ayudo humanitario aki pronto lo conoce un final y ta depende di Hulanda si lo sigui financia Cruz Cora pa bini otro aña cune. Pero e sentimento riba e ayudo aki ta uno mixto den comunidad. Ta berdad cu tin hendenan cu mester di dje y nan ta wordo beneficia pa e ayudo aki.

Pero tin otronan cu ta abusa y saca e miho probecho di dje. Manera un hende humilde di origen Venezolano a bisa: "Pagaremos justos por pecadores..." Kiermen personanan den necesidad cu a haci tur cos bon lo paga e consecuencianan di e otronan cu a haci mal uso, abuso y negoshi cu e ayudo humanitario di e-Voucher.

Atrobe Caft ta urgi pa cambia sistema di calcula presupuesto

CAft no satisfecho cu maneho financiero

Aruba no a cumpli cu determinacion di cuentanan anual, ni a manda e reportahe di ehecucion pa di tres kwartaal di 2020 na tempo. Asina Professor dr. Raymond Gradus, presidente di Caft, a bisa den su reaccion na Prome Minister Evelyn Wever Croes. E carta di College Aruba financieel toezicht, a bay tambe pa Presidente di Parlamento mr Juan Thijsen y pa Director di Finanzas, Derrick Werleman.

CAft mester a ricibi e reportahe di ehecucion, (uitvoeringsrapportage; UR), pa di tres kwartaal di 2020,cu conforme articulo 17 inciso 1 di Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht (Laft), dentro di maximo 6 siman despues di final di cada kwartaal. Pues Minister di Finanzas Xiomara Maduro mester a entrega e UR dia 12 di November pa mas tarda, pero CAft a ricibi esaki dia 17 di november cu ta nifica cu tabatin retraso.

E crisis mundial di corona a afecta economia di Aruba grandemente, CAft ta comenta. E consecuencianan financiero-economico di e crisis riba presupuesto di Aruba a keda elabora den e presupuesto modifica, stipula pa 2020. Desde 1 di juli a habri frontera parcialmente y a nota cu economia a recupera den e di tres kwartaal mas liher cu a anticipa anteriormente. CAft a ricibi dia 24 di november e mas reciente cambio di presupuesto 2020. Lo duna un conseho separa riba e presupuesto adapta aki.

E cifranan di presupuesto ya caba ta incorpora den e ultimo reportahe, cu CAft a caba di analisa.
Dia 13 di november Aruba y Hulanda a firma e acuerdo pa condicionnan pa sosten di liquidez, incluso e landspakket. Conseho di Minister di Reino, entre otro basa riba conseho di CAft, a duna tres tranche (parti) di sosten di liquidez pa un suma total di 414 miyon florin. Esaki ta e base di e reaccion di CAft riba e di tres UR.

E LAft y e Protocol di 22 di November 2018 ta e cuadro di evaluacion pa CAft, den sentido cu Conseho di Ministro di Reino a bay di acuerdo cu un desviacion di e normanan cu mester conta pa e deficit financiero, manera e ta stipula den articulo 14 inciso 2, di LAft y e protocol concerni. CAft a conseha cuanto por desvia di e normanan aki y a manda su conseho pa Conseho di Minister di Reino. Consecuentemente, a permiti Aruba un deficit financiero maximo di 808 miyon florin pa 2020.
Como tal, Aruba mester hinca den e di dos cambio presupuestario di 2020 un splicacion amplio cu tin di haci cu e calculacion riba 'cash basis' di gobierno, compara cu e 'kosten -batenanalyse' cu CAft kier mira pa por evalua si actualisacion di e deficit ta necesario.

Kostensoort	3e UR 2019 % begrotings-realisatie	3e UR 2020 % begrotings-realisatie	3e UR 2020 in mln. AWG	Vastgestelde BW 2020 in mln. AWG	Nog te realiseren 4e UR in mln. AWG
Personeelslasten (incl. werkgevers-bijdragen)	76%	74%	327	442	**115**
Goederen en diensten	65%	63%	136	215	**79**
Rente	79%	78%	184	236	**52**
Subsidies	74%	74%	145	192	**47**
Overdrachten	65%	**56%**	344	618	**274**
Bijdragen en afschrijvingen	53%	**43%**	132	309	**177**
Totaal	71%	63%	1.268	2.012	**744**

Tabel 2: vergelijking begrotingsrealisatie 3e UR 2018-2020
Bronnen: 3e UR 2018, 3e UR 2019, 3e UR 2020

Opinion
E resultado preliminar den e di tres UR ta ilustra un deficit di 519 miyon florin cu ta un aumento di 250 miyon compara cu e deficit di 269 miyon cu a acumula den e di dos raportahe (di mitar di aña). Ta spera menos entrada for di e ganashinan riba erfpacht y retribucion, leges y derecho. Pa loke ta cobranza di erfpacht, CAft ta urgi pa introduci mehoracion, pa evita cu e entrada ta menos cu a spera. Pa loke ta loonsubsidie, ta anticipa cu tin menos peticion pa esaki, igual cu costo di bienes y servicio. CAft a constata si cu aunke cu a baha e gasto di personal debi cu a corta 12.5 porciento di e salarionan, cu esaki no ta resultado di un plan di maneho pa baha e gastonan di personal, esta e Beleidsplan Verlaging Personeelslasten (BVP) (Bon Dia Aruba a haci pregunta riba e BVP mirando cu esaki no a keda publica . Parlamentarionan tampoco a ricibi e BVP). Consecuentemente CAft ta pidi Aruba pa ehecuta e plan aki manera a keda palabra. Tambe CAft ta constata cu cierto asuntonan no a keda regla cu tabata exigi cambio di ley. Asina ta señala cu "eliminacion di e auomatismo di periodiek y promocion" no a duna resultado ainda, pasobra e cambionan di ley necesaro no a keda implementa. CAft ta pidi atencion urgente pa esaki. Tambe ta resulta di e BVP cu tin ainda disponibel AWG 5 miyon pa contrata personal riba puesto vacante. Tumando na cuenta e tarea di reduci gasto, CAft ta conseha pa solamente yena funcionnan clave. Den e cuadro aki ta menciona fortificacion di e funcionfinanciero, manera na Centrale Accountantsdienst, un servicio cu pa hopi aña ta lidia cu deficit serio di personal.

Nulmeting a keda atras
Aruba no a duna continuacion na e peticion di CAft, pa na momento di e di tres UR, presenta un plan pa e medicion basico ('nulmeting') y un plan di ehecucion di esaki, loke mester sucede ainda, pa asina por sigura cu por controla e cuentanan anual. Caft a enfatisa den su consehonan anterior cu e progreso di e nulmeting aki no ta cla y cu tin poco bista riba e trabao di e Fundacion Buro di Accountant di Gobierno (SOAB), pa asina por yega na un declaracion di control di accountant riba e aña administrativo 2020. Caft ta bolbe puntra atencion pa esaki y pa duna informacion pa mas tarda dia 1 di februari 2021, particularmente cual ta e tarea cu Aruba a duna na SOAB y su planificacion.

E ciclo di responsabilisacion no ta cana manera ta requeri. Aruba no a cumpli cu e peticion pa presenta cuentanan anual di 2016 te cu 2018 pa mas tarda dia 1 di December 2020. Caft ta urgi esaki, y tambe ta pidi pa splica a termino corto ki tempo ta presenta proyecto di cuenta anual di 2019.

	Realisatie t/m 1e UR 2020	Realisatie t/m 2e UR 2020	Realisatie t/m 3e UR 2020	Vastgestelde BW 2020	Realisatie begroting obv 3e UR
Directe belastingen	129	233	325	417	78%
Indirecte belastingen	144	215	307	396	78%
Overige baten	37	70	113	203	57%
Totaal	**310**	**518**	**745**	**1016**	**73%**

Tabel 1: realisatie baten 1e UR t/m 3e UR 2020

Francis Saladin di Comerciantenan Uni,

"Aña 2021 ta bay ta miho cu 2020, nos ta positivo cu esey"





Aña 2020 ainda ta un aña cu a trece hopi reto debi na pandemia di Covid-19 cu a sorprende henter mundo. Aworaki tin cu enfoca riba loke 2021 por trece cune y con comerciantenan ta prepara pa esey.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cu Francis Saladin di Comerciantenan Uni, el a trece dilanti cu 2020 tabata un aña hopi dificil. Tambe el a afirma cu su compania ta bende cuminda, y ya cu pa motibo di Covid-19 no tabatin turista na hotel of clientenan na restaurant, nan benta a cay drasticamente.

Ademas, el a señala cu no ta solamente e caida di benta a causa problema, sino hopi producto cu no por a wordo bendi a keda manera 'placa para', productonan cu na fin di dia nan a mester a entrega como donacion pa motibo cu no tabatin benta pa nan. Tambe nan cliente cu ta HORECA door cu nan no tabatin benta, nan no por paga nan cuenta y tambe por considera esey como placa para.

December ta un luna cu pa comerciantenan e mayoria di biaha ta hopi druk, aunke e aña aki tabata uno distinto. Saladin a expresa cu e prognosticonan pa e luna aki ta dificil, pero te na e momentonan aki e ta mustra un poco miho. Pero e realidad ta cu e incertidumbre di kico ta bay pasa y si gobierno ta tuma medidanan un biaha mas, "mi ta kere cu na fin di dia e hende ta den ambiente di fiesta, ya cu casi henter aña nan a keda cera y nan kier sali."

Den e aspecto aki el a menciona cu tambe turistanan ta yegando, aunke segun el a lesa, a pronostica cu e luna aki no ta e miho scenario.

Pa otro aña 2021, e ta sigura cu te ainda ta existi hopi incertidumbre, pero e ta kere cu lo bay ta miho compara cu 2020, mirando cu mundo henter tambe lo kier sigui bay dilanti, turistanan tin gana di biaha y bin Aruba. "E beneficio cu nos tin ta cu nos ta cerca di Merca y ainda akinan nan ta sinti mas sigur." Sinembargo por wak cu cruceronan ya caba a pospone nan fecha di embarque y no tin duda cu esey lo por wordo posponi atrobe, si mester te temporada di zomer, Saladin a comenta. "E ta bay ta miho cu aña 2020, nos ta positivo cu esey" Saladin a afirma.

Na e momentonan aki, casonan positivo di Covid-19 na Aruba ta aumentando. Pa cu esaki Saladin a bisa cu e no tin suficiente informacion pa compronde dicon e casonan ta den aumento, di unda ta hayando e casonan, e ta algo cu ta pasando na cas, na unda cu hendenan ta aglomera. E por ta pasando riba caya of e ta pasando den area di deporte, "esey mi no sa," pero door cu gobierno a flexibilisa diferente aspecto, Saladin no tin idea con esey ta tumando luga. Segun e, esaki ta un parti importante pa por detecta kico ta e causante di e aumento di casonan pa e ora ey por atende cune.

"Ta un lastima ora bo ta tende con restaurantnan ta cumpli cu e reglanan y e comportacion di hende den restaurant ta manera mester ta, pero mi no ta compronde pakico tin cu castiga nan pa cu esaki", Saladin a expresa.

Di loke a sucede algun dia pasa, e situacion di un luga di benta di kerstboom unda hende a aglomera. Mirando e situacion cu Aruba ta den dje, Saladin a declara cu di su banda e ta algo comprendibel, pa motibo cu aunke Aruba ta den crisis, no tin nada otro pa e hende por sinti bon como e temporada di Pasco. "Si henter aña caba tabata dificil, hende tabatin limitacion pa hopi cos, mi ta kere cu esaki ta un cos cu hende kier disfruta y sinti e ambiente den sentido di Pasco den nan cas." Tambe el a agrega cu aunke tin un crisis financiero y economico, tin hende cu ta bisa cu den situacion ey e placa ta wordo malgasta. Pero e realidad ta keda cu si ya como humano e ciudadanonan a wordo limita den diferente aspecto, nan kier comparti cu famia y amigonan nan sentimentonan. "Sikiera mi kier sinti algo positivo. Esaki ta mas un reaccion di positivismo y no tanto un iresponsabilidad, aunke na final el a keda como cierto iresponsabilidad, pero nos ta keda hende", Saladin a comenta.

Pa finalisa, el a trece dilanti cu mas importante ta cu gobierno mantene e bon trabao cu nan ta bin ta haciendo pa cu e maneho di Covid-19. E ta aplaudi e grupo cu ta tuma e decisionnan necesario y adaptando nan debidamente segun e situacion.

Mirando Aruba compara cu Corsou, cu a habri un december cu medidanan na cantidad cu ta bay afecta nan economicamente y gravemente, Aruba ta den un situacion cu ta hopi mas avansa na unda cu a drenta na un december cu e negoshinan por draai y cu comerciantenan por produci placa, ademas cu tin turismo riba e isla cu ta crea un sensacion positivo den e ambiente economico.

Caft ta urgi medidanan drastico pa baha peso di Serlimar for di presupuesto

Apenas un di cuater entidad publico di Gobierno a cumpli cu reduccion di gasto di personal

Unicamente seis (6) porciento di entidadnan publico di Aruba a cumpli cu e peticion pa reduccion den gasto di salario di 12.5 porciento. Esey ta locual Profesor dr. Raymond Gradus a bisa den su carta na Prome Minister Evelyn Wever Croes. E carta ta e reaccion riba e reportahe di ehecucion di Gobierno di Aruba, esta e uitvoeringsraportage, UR, pa e di tres kwartaal di 2020.

Caft ta recorda Aruba cu den su carta di 15 di mei 2020, Conseho di Minister di Reino a dicidi cu mester bin un reduccion di 12.5 porciento riba e pakete total di condicionnan laboral pa tur trahado di companianan estatal y otro instancianan cu ta financia pa por lo menos 50 porciento for di fondonan publico.

Aruba a pidi 23 entidad publico pa corta manera cu a haci cu ambtenaarnan. For di e di tres reportahe sinembargo, a mustra cu unicamente 6 porciento di e entidadnan publico (parcial) a cumpli cu e peticion aki. Caft a constata cu tin poco adelanto y ta puntra Prome Minister di Aruba ki medida e tin a cambio.

Serlimar

Caft a bisa den varios conseho cu ta considera e situacion na Serlimar hopi preocupante pa motibo di e deficitnan financiero enorme. Den su conseho riba e proyecto di presupuesto 2020, Caft a urgi pa elimina e obligacion di Gobierno pa cubri e deficit di Serlimar y pa yuda den e problemanan entorno e pasonan pa introduci cobranza y e cobranza mes, pa asina evita cu mester di contribucion di fondo di Presupuesto di Aruba.

Continuacion riba Pagina 7

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

E Editorial

Gabinete tin...

Problema cu prioridad...?

Ultimamente, y no pa promer biaha, nos ta haya e sensacion cu e gobierno aki tin problema cu prioridad. E ehemplonan reciente ta multiple y a bin dilanti caba den noticia. No pa teima, pero nos mester bolbe riba e caso di e personal cu e ministro encarga cu salubridad publico mester a 'eclipse' for di su despacho, y cu a costa un director su puesto na AZV. Supuestamente e no kier a colabora den e maniobra straño cu e ministro a ehecuta, cu finalmente no a conveni finanzas publico tampoco, aparte di e clientenan cu lo mester bay mira ainda si e servicio brinda ta na nivel.

Pero, mientras tanto, si e ministro tabatin gana den un pleito cu e director en cuestion, pakico e no a puntr'e con a para cu e casi miyon florin di placa di pueblo, cu a paga dos delincuente na laboratorio di Hospital pa servicionan ficticio cu Pap-test, cu supuestamente mester a bay Hulanda pa 190 euro cada un, y cu nunca a biaha... Si e director no tabatin un contesta adecua pa esaki, anto cu razon e mandatario por a cuminza un guera – civiliza – cu e director, de paso tambe cu Hospital y Laboratorio, pasobra te awe nada a sali afor, mientras cu Ministerio Publico y Hospital a confirma pa e corant aki cu a haci denuncia formal. Pero AZV, como esun cu a perde placa grandi, pa motibo di crimen, a busca drechi di e placa aki? Si no ta bay tin accion contra e ladronnan, cu segun nos a comprende a haya tur oportunidad pa bandona e isla, no ta bira tempo pa e mandatario cuminza pone orden, den nos nomber? Pakico aki si, de repente e no ta parce di tin ningun pura pa atende e asunto aki, cumpliendo cu su deber di defende y protege interes publico?No ta riba e tipo di cosnan aki nos mester evalua y huzga comportamento y cumplimento di un mandatario?

No ta pesey nos tin un parlamento, unda banda di oposicion tambe e miembronan di e partidonan cu ta sostene e coalicion tin e sagrado deber di cuestiona e conducta di nan propio ministro? O acaso nan no ta mind pa nos huzga nan mescos den e gobernacion anterior nos tabata critica esnan cu awe ta sinta na e otro banda den sala di parlamento, y cu, irespecto loke a pasa den pasado, awe tin e tarea di critica e cosnan cu no ta andando bon den e actual gobierno? O nos mester comproba cu nada no a cambia, cu di e miembronan cu ta sostene coalicion no por spera ningun actitud critico, ademas pasobra segun nan campaña electoral a cuminza caba. Como si fuera ta esey nos mester awor...

Loke a parce nos mas necesario actualmente ta pa atende e asuntonan clave di e momento aki cu diligencia y sin wega politico. Un di e piezanan central den esaki ta nos asuntonan financiero, unda tin mil y un cos pa regla y mehora. E ultimo reaccion di CAft riba e reportahe number 3 pa 2020 di gobierno, ta indica varios asunto cu mester atende cu diligencia. Tin varios keho riba mehoracion di e trayecto di control financiero, manera e realisacion di e 'nulmeting' cu aparentemente ainda no ta haci. Di e manera aki nos ta bay keda tambe sin declaracion aprobatorio di un accountant riba cuenta anual 2020, mientras cu e organismo di control a constata tambe cu e cuentanan anual di 2016, 2017 y 2018 ta carece di exactitud y cu no tin forma pa bisa cu e cifranan ta confiable... Riba tur esaki ta constata cu gobierno en berdad a baha algo di gasto di personal, a traves di a corta 12,5% di salario, pero no pasobra nan ta ehecutando nan propio Plan di Maneho di Personal (BVP). Pa esey lamentablemente nan no tabatin tempo, pero si pa sinta como Conseho di Ministro completo y yuda e colega di salubridad publico haci 'opruiming' den su despacho, mientras cu nos ta keda paga anyway.

Pa colmoe organismo di supervision financiero ta constata cu ainda gobierno tin cinco miyon florin poni un banda pa por contrata personal pa puesto vacante, y ta urgi gobierno pa usa esaki solamente pa puesto di importancia, relaciona cu e maneho financiero, manera e vacantenan na Centrale Accountantsdienst (CAD), cu ta tira pa añanan largo un banda sin cu nan por haya e personal cu nan mester. Y esaki bao di diferente gobierno, pasobra e ta un asunto di algun decada por lo menos. Ta cu ki cara ta bisa Hulanda cu nos ta mehorando nos control y supervision financiero, si e hechonan ta papia pa nan mes: despues di tres aña di e gobierno aki ainda no a elimina e problema di CAD aki, cu ta uno basico pa por mehora e control financiero den henter e aparato.

Nos mester yega na e conclusion cu busca lugar pa bay cu e personal menos bon diploma den e despachonan ministerial, ta hopi mas importante cu resolve e bottlenecknan cu ta stroba nos haya mas grip riba gasto di gobierno? Aki no ta cuestion di color politico, sino di interes di nos tur cu mester paga pa e fiesta di desperdicio por continua. Pero, por ta cu ta nos no ta comprende 'prioridad politico'?

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Proceso nobo di otorgamento di rijbewijs door di censo ta aumenta eficiencia

E siman akia anuncia proyecto nobo pa locual ta encera carchi di Rijbewijs Arubano.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a gradici colega Minister encarga cu Husticia Andin Bikker pa tur esfuerso y input den e proceso y a duna gradicimento tambe na Directora di Censo, Sharin Luydens, y e departamento completo pa e trabou haci.

"No tabata un trabou facil. E la tuma hopi tempo y empeño pero esunnan envolvi tabata dedica na e meta na bienestar di eficiencia, mehoracion di servicio, baha gasto y un proceso /producto confiabel", segun Premier Wever-Croes.

Desde 1 december 2020 e carchi di Rijbewijs Arubano nobo lo wordo traha door di Censo den mesun manera cu e proceso di Cedula ta tuma luga. Cu e proyecto aki kier percura cu e servicio na comunidad wordo agilisa (bira mas lihe/eficiente) y cu e producto cu e cliente ta ricibi (e Rijbewijs) ta uno cu ta conta cu tur regla di siguridad necesario.

"Cu esaki ta spera cu ta mehora e calidad di bida di e ser humano, poniendo e ser humano central manera cu Gabinete Wever-Croes a bin ta haci. Cortando e tempo di espera, e ciudadano por tin mas tempo pa dedica na otro cos. Por ultimo, ta gradici Censo y Cuerpo Policial y felicita pueblo cu e bunita logro", Premier Wever-Croes a expresa.

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Reduccion den salario y beneficio di Parlamentario, Ministernan y trahadonan di gobierno y di companianan estatal, ta un condicion di Hulanda pa mustra solidaridad den tempo di crisis

Aruba mester ta solidario cu su mes prome cu por haya yudansa

Manera ta conoci caba, Hulanda ta pone fondonan di e pagado di belasting Hulandes disponibel pa asina Aruba por enfrenta e crisis di likides cu COVID19 ta trece cune. E fondonan aki no ta un regalo di Hulanda. Nan ta fiansa cu Aruba ta haci den tranche di 3 luna y pa cada tranche Hulanda a pone condicion. Un condicion pa Aruba por a ricibi e prestamo na luna di juni 2020 tabata un reduccion den salario y beneficio di Parlamentario, Ministernan y trahadonan di gobierno y di companianan estatal.

Aruba mester yuda su mes prome

Den e pensamento di Hulanda, pa nan por ta solidario cu Aruba na momento di e crisis aki, Aruba mester yuda su mes prome. P'esey como muestra di solidaridad Hulanda kier a mira cu Aruba mes ta haci algo pa yuda esnan cu ta den necesidad grandi debi na e crisis cu COVID19 ta trece cune. E condicion aki a traduci su mes den un rebaho di 25% cerca Parlamentario y Minister, un rebaho di 12,6% cerca e empleado publico y e empleadona companianan estatal y 20% di rebaho pa e directornan y hunta di supervision di companianan estatal, den salario y beneficio.

Tot nadere order

E rebaho aki ta un condicion cu a keda riba mesa y lo keda conta 'tot nadere order.' Esaki kiermen cu tanten cu Aruba pa falta di likides mester depende di e fiansanan di Hulanda pa por cubri e necesidad financiero, lo mester bay cumpli cu e condicion aki pa por keda ricibi yudansa di Hulanda. Si no cumpli, Aruba ta core e riesgo di no por conta cu e fiansanan di Hulanda cu consecuencia devastador pa Aruba. Asina por ehempel Aruba no lo tin fondo pa por paga FASE, Subsidio di Salario y cumpli cu e otro obligacionnan financiero. Aruba mes lo mester bay busca fondonan otro caminda. E ultimo aki lamentablemente ta bay bira hopi dificil debi na e posicion financiero di Aruba na e momentonan aki y debi cu Hulanda lo mester bay aproba pa Aruba subi mercado internacional di capital.

Aruba ta cumpli cu e condicion aki

Te cu awor, Aruba a sa di cumpli cu e condicion aki. E ley pa corta den salario y beneficio di Parlamentario, Minister y empleado publico a keda pasa. E companianan estatal a duna oido na e peticion di Minister President pa haci e rebaho nan necesario. A opta pa no hinca e rebaho di e companianan estatal den ley ainda, ya cu tur a cumplicabalmente y a demostra e solidaridad cu Hulanda a exigi.



Minister Xiomara Maduro ta informa:

A pidi companianan estatal pa yuda cumpli cu condicion di Hulanda y a pidi cooperacion pa pasa fondonan pa FASE

Tur compania estatal a cumpli cu e condicion di Hulanda

Recientemente a surgi confusion riba e aporte di e companianan estatal na e fondo di FASE pa yuda esunnan cu a perde trabou debi na e crisis di COVID19. Minister Maduro den un conferencia di prensa a brinda splicacion pa asina por aclaria e confusion cu a presenta.

Tur compania estatal ta cumpli cu condicion di Hulanda

Minister Maduro a informa cu Gobierno a pidi tur e companianan estatal pa nan por cumpli cu e rebaho den salario y beneficio pa asina por mustra e solidaridad y cumpli cu e condicion di Hulanda pa por a ricibi e yudansa di Hulanda den forma di fiansa. E condicion aki Hulanda a pone pa asina Aruba por a haya e fiansa necesario di e tranche di juni 2020. Tur e companianan estatal a cumpli cu e condicion aki.

No ta tur compania por a aporta na e fondo di FASE

E mandatario a splica cu Gobierno a haci un peticion tambe na tur compania estatal pa nan por haya manda e fondonan cu nan ta corta, riba un cuenta special na Banco Central pa asina contribui na e fondo di FASE pa yuda esunnan cu a perde trabou durante e pandemia aki. Riba e peticion aki no ta tur compania a duna oido, ya cu no ta tur compania por a aporta na e fondo di FASE sin haya problema cu nan 'cash flow.' COVID19 ta trece cune un crisis di likides y un caida den turismo cu ta afecta varios compania estatal y p'esey pa evita ciere di e companianan aki, nan ta keda cu e placa y no por aporta na e fondo di FASE manera e companianan cu ta financieramente mas solido.

Ta gradici tur cu a aporta na e fondo di FASE

Minister Xiomara Maduro ta gradici staf y personal di tur compania estatal cu desde comienso di e pandemia a compronde e seriedad di e situacion y a mustra nan solidaridad pa cumpli cu e condicion di Hulanda y tambe cu e peticion pa aporta na e fondo di FASE. Masha danki pa ta solidario y ta spera cu Aruba por keda conta cu e sosten den e temponan dificil aki di crisis.

Segun presidente di STA, Diego de Cuba

Si gobierno ta kita 12.6% lo tin efecto pisa pa Post Aruba

Sindicato STA cu ta representa un grupo di trahadonan di Post Aruba no ta di acuerdo pa gobierno corta 12.6% destina pa e fondo di solidaridad (FASE) for di e subsidio limita cu e compania estatal aki ta bin hayando for di e mesun gobierno pa sobrevivi.



Presidente di STA, Diego de Cuba a declara na e matutino aki cu e situacion di Post Aruba ta uno di 'canta macamba.' E compania aki ta practicamente subsidia cu un presupuesto di 3.8 miyon. P'esey nan a haci e sugerencia na minister Chris Romero pa laga full e placa ey pa keda den post.

El a argumenta cu esaki ta un situacion reinante no solamente na Aruba, pero rond di mundo tambe, caminda servicio postal a resulta seriamente afecta. Tur esaki debi na innovacion digital y uso di plataforma online cu a kita un pida considerabel di e servicio cu mundo postal tabata ofrece. Adicionalmente e situacion di Covid crisis a contribui mas pa afecta e sector aki.

P'esey STA a haci e sugerencia na minister Romero pa laga full e subsidio destina den nan presupuesto pa Post Aruba. E sindicato aki ta di opinion cu Post Aruba ta un compania fragil y si gobierno ta kita e 12.6% pa e fondo di solidaridad lo tin su efecto pisa pa Post Aruba. Ya cu e ta un suma di casi 480mil for di un subsidio di 3.8 miyon florin. Apart cu Post Aruba ta den problema financiero caba, si gobierno ta bay kita e 12.6% cu nan por haci bon uso di dje. "Nos ta bisa cu no ta prudente pa haci esey," segun e sindicalista de Cuba.

Mirando e hecho cu Post Aruba ta den un situacion dificil, STA ta considera prudente pa laga e placa di 3.8 miyon pa Post Aruba por sobrevivi. E ta haya cu esaki ta e mesun situacion cu otro companianan estatal cu pa basta tempo ta pasando den un situacion dificil, manera Arubus y Serlimar. "Asina bo por sigura su sobrevivencia. Y sigura tambe cu e trahadonan ta keda na pia di trabao," segun presidente di STA.

Esey tabata un di e puntonan cu nan a trata cu director di Post Aruba y tambe cu representante di e cartera di minister Chris Romero, caminda Post Aruba ta resorta, pa cuminsa cana e caminda pa wak si nan por yega na un protocol.

E reunion aki a conta cu intermediacion di Mediador di Gobierno, Sr. Anselmo Pontilius, pa wak si e partidonan por yega na un acuerdo pa un tempo defini. STA ta boga pa un tempo defini y no indefini, manera a wordo proponi.

"Nos no kier tende di tempo indefini. E mester ta defini," el a declara. Ya cu si nan ta papia di un acuerdo indefini e kiermen cu e por dura por ta 30 aña mas. P'esey STA kier un protocol pa tempo defini. Y si mester bin back nan mesa, despues di e termino di e protocol pa reevalua e situacion, STA ta dispuesto pa haci esey tambe.

Caft ta urgi medidanan drastico pa baha peso di Serlimar for di presupuesto

Apenas un di cuater entidad publico di Gobierno a cumpli cu reduccion di gasto di personal

Continuaciona di Pagina 4

E preocupacionnan di Caft pa Serlimar a aumenta mas ainda, basa riba e desaroyonan di ultimo aña, cu ta inclui e surseance van betaling y e problemanan relaciona cu maneho. Gobierno a indica di lo kier traha na restructuracion di Serlimar. Caft lo sigui e plannan di restructuracion hopi di cerca y ta enfatisa e prioridad cu Aruba a pone pa soluciona e problemanan relaciona cu Serlimar.

Maneho Financiero

Caft ta kere cu mester bin mehoracion den e calidad di reportahenan di ehecucion. A bisa esaki den su conseho riba e prome reportahe. E colegio ta bisa cu un reportahe di ehecucion por haya mas balor di informacion pa medio di profundisa den e informacionnan cu ta splica pakico a desvia di e calculacionnan di presupuesto.

Banda di esey, Caft ta recomenda pa ora di desvia, tambe splica e expectativanan pa fin di e aña den e reportahe. Esaki lo por sosode pa medio di un calculacion di cifra.

Caft tambe a bisa despues di e di dos reportahe di ehecucion pa inclui un planificacion pa e resto di e analisis di base (nulmeting). Tambe ta puntra pa indica con ta bay ehecuta e recomendacionnan for di e nulmeting y door di ken. Esaki no a sosode den e di tres reportahe di ehecucion, segun Caft, y como tal ta urgi pa Gobierno cumpli cu e recomendacion aki pa e di cuater reportahe.

Caft ta sinti cu e progreso di e nulmeting y esun di e SOAB pa yega na un declaracion di control pa e aña administrativo 2020 no ta cla. Pa por haya mas bista riba e trabounan di SOAB, Caft lo kier mira e instruccion cu Gobierno a duna na e instancia y e planificacion di e controlnan pa e aña administrativo 2020 y cu esaki mester ta den man di Caft no mas tarda cu februari 1, 2021.

Pa loke ta e ciclo di responsabilisacion, Caft a pidi den diferente conseho pa mehora e proceso di e determinacion di e cuentanan anual, ademas con pa haci esaki cana mas lihe. A enfatisa pa no laga e ciclo di responsabilisacion di 2019 conoce mas retraso.

Caft ta pidi Prome Minister cu enfasis pa pone atencion na e recomendacion aki y pa mustra ki tempo lo presenta e proyecto di cuentanan anual na Caft, conforme articulo 17 inciso 5 di e landsverordering Aruba financieel toezicht. Esaki lo por evita escalacionnan manera ta poni den e articulo 18 di e Laft.

Ta for di e di dos reportahe di ehecucion cu Caft ta pidi pa determina e cuentanan anual di 2016 pa 2018, no mas tarda cu 1 di December. Pero, Aruba no a logra pa e fecha. E cuentanan anual di e aña en cuestion no ta aproba pa Parlamento y fiha pa Gobernador. Caft ta sinti cu retraso di tratamento di e cuentanan anual ta un acto contra e derecho di presupuesto y ta urgi Gobierno y Parlamento pa pura cu e cuentanan anual. Mester bisa si cu mehoracion di e maneho financiero ta den e landspakket cu ta rekeri palabracionnan cu Hulanda.

Brasil: Presidente Bolsonaro no lo para responsabel pa “efectonan secundario” di vacuna Covid-19



(Infobae) - Presidente di Brasil, Jair Bolsonaro diaranson ultimo a avisa cu e ta keda leu for di cualkier efecto secundario cu cualkier vacuna contra coronavirus utilisa na su pais lo por causa, y a avansa cu lo ofrece un “contract completo” pa cada persona cu lo tuma e decision di haya vacuna pa “lo conoce e consecuencianan”.

“Esun cu lo haya efecto secundario of algun problema ya por sa cu mi no ta culpabel, pasobra mi ta hopi claro cu esaki”, Bolsonaro a adverti durante un di su dialogo habitual cu su siguidonan na portanan di Palacio di Alvorada.

Bolsonaro a duna di conoce un biaha mas su dudanan tocante e efectividad di e vacunanan contra Covid-19, puntrando su mes si Gobierno despues di alerta e poblacion cu no ta preocupa pa cualkier tipo di responsabilidad, lo sigui dispuesto pa haya e vacuna.

“Mi ta bay mustra tur e contract. Ken lo tuma e vacuna lo haya sa kico ta tumando y su consecuencianan. Si tin algun efecto secundario of algun problema ya boso sa cu no lo culpa a mi”, segun diario O’Globo, Bolsonaro a conta.

E presidente Brasilero a bay hopi mas leu pa loke ta trata su rechaso pa vacuna y a afirma cu e no lo tumel’e, pa motibo cu e ta “vacuna” caba despues cu a wordo supera Covid-19 na juli, ora e enfermedad a wordo diagnostica.

No ta prome biaha cu Bolsonaro ta pone den duda e efectividad di e diferente vacuna contra Covid-19. Na mita di october el a carga contra esun cu farmaceutico Chines Sinovac ta desaroya, incluso a yega sigura cu Brasil lo no adkiri’e.

Sinembargo, Brasil a anuncia e importacion di seis miyon dosis di e vacuna Chines, mientras cu otro 40 miyon dosis lo wordo paketa y etiketa na Instituto Butantan, e entidad cu esun di Sinovac ta trahando pa su desaroyo na e pais, aparte di e material importa.

Nicaragua: Regimen di Daniel Ortega a detene mas di 1.600 opositor desde 2018

(Infobae) - Mas di 1.600 opositor nicaraguense a sufri algun tipo di detencion arbitrario desde 2018 pa via di participa of apoya e protestanan contra regimen di Daniel Ortega, diaranson ultimo Comision Inter Americano di Derechonan Humano (CIDH) di OEA a denuncia.

“CIDH a logra establece cu 1.614 persona a wordo priva di libertad arbitrariamente pa su participacion of apoyo pa manifestacionnan social” entre april di 2018, ora protestanan a cuminsa, y na mei di 2020, un rapport publica na Washintong, Merca a señala.

Opositornan, mayoria di e cual a wordo libera caba, tabata deteni den celda cu condicion di hacinamiento, sin salubridad, sin ventilacion, sin suficiente cama y na varios caso nan tabata wordo aisla, e rapport a precisa.

Na Nicaragua, manifestacionnan a cuminsa na april di 2018 den contra di un reforma di seguro social, cu despues a bira un demanda di salida di e mandatario debi na malestar cu e represion violento cu gobierno a ejerce contra manifestantenan a causa.

Segun e rapport “Personanan priva di libertad na Nicaragua den contexto di e crisis di derechonan humano”, e represion a laga por lo menos 328 morto y mas di 100.000 opositor exilia.

Na comienso e detencionnan tabata masivo y cu violencia cu e intencion di “castiga of reprimi un postura di oposicion di regimen nicaraguense actual” documento ta indica.

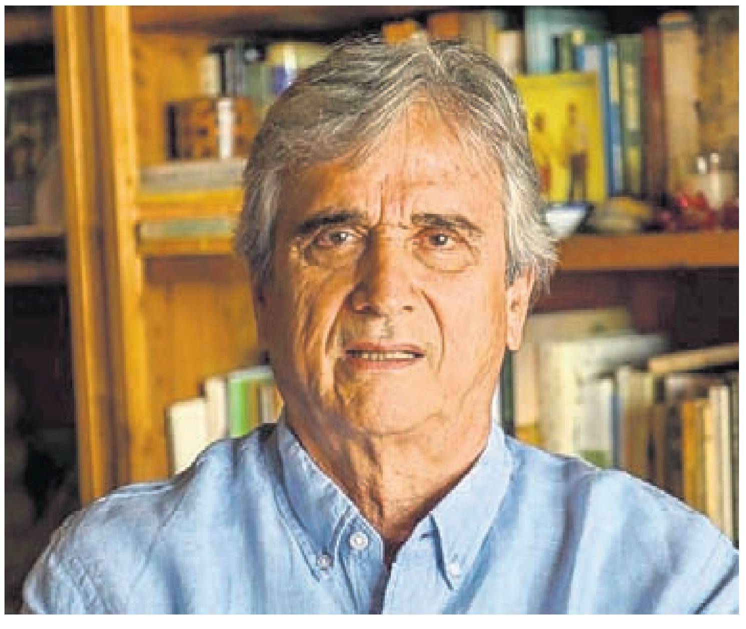
Ademas, e regimen di Ortega a promove un reforma legal na parlamento, na unda oficialismo ta mayoria, cu ta criminalisa e protestanan como un acto di alteracion di orden publico cu tin un castigo penal di maximo 20 aña di prizon y ta califica e manifestantenan di “teroristanan”.



Entre februari y juni di 2019 gestion di Ortega a libera 493 opositor cu amnistia y na december di aña aki otro 90 mas.

E detencionnan temporal ta persisti te e fecha. Oposicion ta conta mas di 100 disidente preso.

Senador di Colombia a presenta un proyecto di ley pa legalisa industria di cocaina



(YahooNoticias) - Durante añanan Colombia a defende un strategia di guera total contra droganan cu no a duna un bon resultado. Ademas di costoso, e enfrentamento contra narcotrafico tabata ineficiente y hopi di e obhetivo cu tabata busca como reduccion di consumo di substancianan, eliminacion of reduccion di su produccion y distribucion, a cay den un saco kibra.

Kisas a yega e ora di busca solucionnan nobo y un di e senador cu mas prestigio na e pais cu un carera cu ta supera 40 aña na politica, Ivan Marulanda, kier legalisa industria di coca pa vence e comercio ilegal.

Den un entrevista, e ex-alcalde di Pereira ta expone e puntonan maestro di un proyecto di ley di legalisacion di cocaina cu na e momentonan aki ta den proceso na Congreso Colombiano.

Marulanda ta forma parti di e base di 40 aña di politica antidroga, y di criminalisacion di e coca, un strategia apoya pa Merca, cu no a duna e resultadonan cu tabata di espera, pa loke su conclusion ta hopi claro: Estado mester cumpra e totalidad di cosecha di coca pa cada aña.

Un plan cu por ta hopi complica, pero cu ta cobra algun sentido ora ta papia di numbernan. Actualmente Colombia ta gasta mil miyon dollar den e campaña di eliminacion di coca, mientras cu su adkicision lo sali pa 680 miyon dollar. E senador ta señala cu ta costa menos placa cumprel’e cu destrui’e.

Su proposicion ta recoge cu danki na e adkisicion aki, lo por haci na prijs di mercado, 200.000 famia cu ta dedica pa e negoshi ey awor ya no lo wordo persigui y lo pasa pa un esfera legal, loke por tin un bentaha pa tur e partinan.

Puerto Rico: Lockdown diadomingo pa combati coronavirus

(AP) — Gobernador di Puerto Rico ayera a anuncia medidanan mas estricto pa combati Covid-19, incluyendo un lockdown diadomingo y e ciere di tur marina, mientras e teritorio Mericano ta lucha cu un aumento di caso y morto.

Gobernador Wanda Vazquez tambe a extende un toque de queda existente, cu negoshinan awo obliga di cera pa 8:30pm y no ta permiti hende riba caya entre 9pm y 5am excepto pa trahadonan esencial y esnan entregando cuminda te cu 11pm.
Solamente pompstation, tienda di cuminda y di hardware ta permiti pa habri diadomingo, maske restaurant por ofrece delivery of take-out. Ademas, benta di alcohol ta prohibi for di diasabra mainta 5am te cu dialuna mainta 5am.
E medidanan nobo ta core for di dia 7 di december te cu dia 7 di januari, e nucleo di e temporada Festivo y di turismo di e isla. Beach tambe lo keda cera excepto pa esnan cu ta haci ehercicio. "Nos mester pausa pa salba bida principalmente di nos grandinan", Vazquez a bisa despues cu el a lesa e nomber y edad di e fayecidonan ayer.

E gobernador a adverti cu si e cantidad di caso y morto sigui aumenta, e lo implementa un lockdown total, pero e no a aproba e otro recomendacionnan di expertonan di salud independiente, incluyendo habri beach cu cierto rekisito y cera negoshinan comercial permitiendo nan pa bende solamente online.
E isla di 3.2 miyon persona tin mas cu 52mil caso confirma, mas cu 41,600 caso probabel, y mas di 1,150 morto. Mas di 100 persona ta conecta na un respirator artificial, e cantidad mas halto desde comienso di e pandemia. November tambe tabata e luna cu e mayor cantidad di morto, cu sikiera un hospital mayor na capacidad maximo. "Esaki no ta aceptable pa ningun gobierno cu ta balora bida", Vazquez a bisa.
Secretario di Salud, Lorenzo Gonzalez a bisa cu ta reportando mas di 500 caso nobo diariamente, agregando cu e medidanan nobo ta necesario pasobra trahadonan di cuido di salud ta exhausto y e sistema di salud di e isla ta abruma. "Nos mester duna nan un break", el a bisa.
Oficialnan a bisa cu nan ta spera e prome di alrededor di 1 miyon vacuna cu a bestel lo yega na mita di december, cu trahadonan di cuido di salud y cierto empleadonan publico hayando prioridad.

Venezuela: Casi un cuarta parti di muhe na estado ta presenta desnutricion

(infobae) – Fondo di Nacionnan Uni pa Infancia (UNICEF) a presenta diaranson ultimo su 'Reporte riba e situacion na Venezuela na october 2020', y a duna cifranan alarmante tocante e crisis humanitario cu ta biba na e pais y cu no ta informa pa e regimen di Nicolas Maduro.

"Na october, UNICEF a sigui duna sosten na e servicionan di nutricion den centronan di salud ambulatorio, hospital y centronan comunitario, loke a inclui e aplicacion di un enfoke di deteccion cas pa cas", e reporte ta splica. Y a señala cu 'durante e pruebanan di deteccion a identifica como desnutri 409 muhe na estado (incluyendo 68 adolescente na estado), di un total di 1.714 muhenan na estado examina (incluyendo 267 adolescente na estado), loke ta representa e 23.9% di e datonan reuni (y e 25.5% den caso di adolescente) durante e periodo cu ta informa." E resultadonan ta implica cu aproximadamente un di cada cuatro muhe na estado examina pa e entidad a presenta señalnan di desnutricion.

UNICEF a splica cu, mirando e situacion aki y 'como parti di nos respuesta, a duna tratamento na e muhenan na estado subalimenta pa mehora e estado nutricional y reduci e riesgonan di baby cu peso abao durante nacemento y e morbilidad materno infantil'.

Ademas e agencia a señala cu a duna servicio nutricional preventivo y curativo na henter e pais na un total di 9.313 mucha menor di cinco aña, y cu 'mediante examen antropometrico den 4.625 mucha menor di cinco aña, UNICEF a registra malnutricion agudo global (GAM) den 700 mucha, incluyendo 184 cu malnutricion agudo grave (SAM) y 516 cu malnutricion agudo modera (MAM).

UNICEF a pidi mas ayudo di comunidad internacional pa enfrenta 'e necesidadnan deriba di e tripel carga presenta na Venezuela, cu ta inclui e efectonan di e crisis humanitario prolonga, e pandemia di Covid-19 y e corientenan migratorio entrante y saliente'.



Exitoso Final di e Proyecto Social: “Poder di Hubentud, edicion #6

Na Renaissance Convention Center, a tuma luga e exitoso final di e Proyecto Social: “Poder di Hubentud, edicion #6, realisa pa Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA).

Poder di Hubentud ta un proyecto social cu ta duna oportunidad na tur hoben cu ta destaca grandemente den nos comunidad pa medio di nan trabao boluntario y ademas nan ta demostra nan amor y pasion den loke nan ta haci den e oranan liber y ta keda demostra den nan trabao nan disciplina y caracter boluntario. E hobennan aki ta profila grandemente pa nan potencial y capacidad y nan ta fungi como e futuro lidernan den nos comunidad.

E idea tras di e proyecto aki, ta pa duna un oportunidad na tur hoben cu ta destaca den diferente area manera: Social, Deporte, innovacion, tecnologia, trabao boluntario, Arte y Cultura, entre otro; pa nan por sigui desaroya nan talento y habilidadnan cu cada hoben aki ta posee y ademas e proyecto aki ta brinda nan un trayecto cu un duracion di mas di 4 luna na unda nan por haya diferente guia y instruccion, ademas di ekipa nan cu diferente herment hopi necesario pa nan por sigui desaroya nan mes, tanto personalmente, como profesionalmente.

Durante di e trayecto, tur hoben participante mester a crea un proyecto pa desaroya den nos comunidad y esaki ta cu e fin di sigui aporta grandemente cu nan idea y e necesidadnan cu nos tin di sigui aporta grandemente na bienestar y probecho di henter nos comunidad. Ta di remarca cu tur proyecto mester tabata uno nobo y sigur tur proyecto cu a ser presenta tabata uno hopi valioso y exitoso y na final di dia tur participante a sali ganado, pa motibo cu ademas cu a ser selecciona e 2 proyecto cu lo ser desaroya den cada categoria den nos comunidad; tur otro participante lo continua dunando bida den diferente tarea como assistentnan cu e hobennan ganado nan a apunta. Tur hoben participante a haya nan merecido reconocemento como “Hoben Poderoso 2020” y na final di e anochi e resultado di e ganadoranan tabata lo siguiente: Joshua Tromp, Ganador Categoria Hoben 15-17 Aña y Tyfanny Garcia, Ganadora Categoria "Hoben Adulto" 18-21 aña. E anochi tabata uno hopi exitoso y tambe a conta cu presencia di S.E Prome Minister, Sra. Evelyna Wever-Croes, cu tambe a hiba palabra y a resalta e balor cu tin den e formacion di liderazgo di nos hobennan.

Tambe a conta cu representantenan di ATHA, Departamento di Cultura, dunadonan di tayer, invitadonan special, boluntarionan, hobennan boluntario di edicionnan anterior, mayornan y hobennan nominado di edicion 2020. Masha Pabien di curason y masha danki na ATHA. Na Directiva di ATHA y na su Directora: Sra. Cyndi Kelly Mathilda.

Na tur dunado di tayer, hobennan boluntario, na Centro di Bario Ayo, na e hoben Liandro Loopstok cu a fungi como Lider di Proyecto y na Comision Poder di Hubentud 2020; Sr. Vanessa Croes, e hobennan Divianne Charlaine Koolman, Ana Milena Lugo y Sr Jhon Freddy T. Montoya representante di Departamento di Cultura Aruba.













Venezuela: Eleccion den un pais cu economia destrui



Proximo diadomingo Venezuela lo tin eleccion parlamentario, sin participacion di gran parti di oposicion. Fuera di e resultado cu lo keda cuestiona na gran parti di mundo, esey tampoco lo yuda crea un posicion cu mas perspectiva pa oposicion. Pa mayoria di pueblo, eleccion cu victoria previsible pa e regimen Chavista, no lo trece ningun cambio den e panorama economico, di amplio destruccion, mes o mas grave cu den otro casonan unda tabatin un berdadero guera, manera Siria o Yemen. Un analisis.

Venezuela ta den un caida economico imparable desde varios aña. Realmente e deterioro economico a bay man den man cu e surgimento di e regimen Chavista, pero specialmente despues cu e actual presidente 'de facto' Nicolas Maduro a tuma rienda di gobernacion na 2013, e caida a acelera, y durante e ultimo añanan tabata ademas den un spiral di hiperinflacion, cu tabatin un efecto devastador riba entrada di mayor parti di e poblacion, condenando nan na pobreza.

E inflacion tabata relaciona cu un caida drastico di produccion den practicamente tur sector economico. Di sector petrolero, mayor productor pa e pais di divisa, pa decadas riba 90% di tur exportacion y ganador di divisa, te na agricultura, sector pecuario, industria manufacturero, te na sector di servicio.Persecucion politico y un situacion economico precario a percura pa mas di cinco miyon Venezolano bay busca un mihor destino den exterior, causando un problema serio pa e paisnan bisiña, na promer lugar Colombia, causando e problema mas serio di refugiado den un pais no den guera.

Venezuela ta e caso mas spectacular di reduccion di su economia den historia moderno. Entre 2010 y 2020 tabatin algun aña di crecemento positivo, pero desde 2014 tin 7 aña sigui di reduccion di GDP, cu aña 2019 como esun mas grave, cu un decrecimento di -25,5%, segun CEPAL, mientras cu 2020 ta bayendo den direccion di -14% segun e mesun organismo. Den e periodo menciona Venezuela a perde alrededor di 75% di su GDP, algo inedito den historia mundial reciente.

Sector petrolero

E caida gradual di henter economia Venezolano a bay hunto cu e deterioro di e sector principal generador di beneficio y divisa, cu ta e sector petrolero. Desde entrada di gobierno Chavista na final di decada di 1990, unda Venezuela tabata produci ainda na nivel di 3,2 miyon bari pa dia (bpd), na 1997, a mantene un nivel di alrededor di 2,44 miyon bpd te na 2014, pero despues produccion a cuminza cay gradualmente. Despues di e huelga di fin di 2002/comienzo di 2003, cu a conduci na un despido masivo di gran parti di e personal experimenta, nunca mas Pdvsa a logra yega na su nivel di produccion anterior, y despues di entrada di Nicolas Maduro como reemplazante di Hugo Chavez, e caida grandi a cuminza. Regimen di Nicolas Maduro ta custumbra di acusa e sancionnan Merica no pa e caida di produccion, sin embargo e sancionnan a cuminza despues di surgimento di Juan Guaido como presidente interino, reconoci pa Merca, na 2019. Pa e tempo ey ya produccion di Pdvsa a collapse, y a baha caba na 1,1 miyon bpd na januari 2019. Na september 2020 produccion a mengua te na 390.000 bpd, un poco mas di 10% di e produccion na entrada di Chavismo.

E deterioro ta causa pa factornan manera falta di mantenimento y inversion nobo, perdida di personal tecnico adecua, entrada di maneho politisa (Chavista) y corupcion na gran escala, y un payroll di diezmiles di Chavista no emplea di berdad, cu a laga e compania sin recurso pa reinverti. Dia 30 di september 2020 e propio Nicolas Maduro riba Twitter a pone bloqueo di Merca responsable pa e caida desde 2013, unda segun un grafico presenta pa Maduro mes, entrada di petroleo pa e pais a bay di US$56 biyon na 2013 te na un mero US$477 miyon na 2020.

Na e momento aki, segun fuentenan di e sector, no tin ningun plataforma di perforacion operacional na e pais, motibo pa conclui cu e caida di produccion lo sigui cay te posiblemente cerca di 300.000 bpd na 2021. Calculacion di recursonan necesario pa recupera e capacidad di produccion y refinacion di Pdvsa ta core den mas di US$200 biyon. Como agravante, e actual crisis y demanda debil pa petroleo, ademas di e avance anticipa di energia renovable den proximo añanan, ta pone Venezuela, cu reserva grandi di petroleo pisa y acido, den un desbentaha grandi, tumando na cuenta e disponibilidad grandi di crudo liviano y di poco acidez, cu ta pusha e crudonan mas pisa for di e mercado limita, y esaki di forma posiblemente definitivo. Esaki por pone un limite na e capital necesario pa lanta e industria na su nivel original. Y ta trece duda riba e posible papel di petroleo como motor economico pa futuro. E 'window of opportunity' pa Venezuela pa usa petroleo como motor economico principal ta exigi un salida di e regimen socialista, pero no tin indicacion di esaki, mucho menos despues di e probable eliminacion di e asamblea nacional den man di oposicion.

Otro sectornan igualmente a sufri di e decisionnan descabeya di custumber di socialismo rond mundo, cu a conduci na descapitalisacion den varios otro sector, tanto di industria como den sector agricola. Un ola di expropiacion a hiba na perdida di productividad, loke a obliga e pais na importacion di cuminda basico, manera maishi y 'caraotas negras'. Kiebra di mayoria di industria, di paña y sapato te na auto, a haci cu na e momento aki e industria existente no ta mas cu 20% di loke tabatin. Segun cifra presenta pa e medio Infobae na october 2019, Venezuela tabatin na 1999 aida como 13.000 industria activo. 20 aña despues, cu Chavismo na poder, no a keda mas cu alrededor di 2.600 empresa industrial. Ademas, loke a keda ta operando mayoritariamente na alrededor di 20% di nan capacidad instala.

E destruccion di sector agricola tabatin un relacion estrecho cu e politica socialista di expropiacion di empresa y terenonan dedica na actividad agricola, cu a ocasiona cu hopi empresa a pasa den man di hende cu no tabatin e conocimento pa por maneha esakinan na un manera adecuado. E caida grandi den e sector aki a contribui grandemente na e inflacion cu a surgi den ultimo añanan, y a ocasiona tambe un dependencia mas grandi di importacion di cuminda, mientras e pais tabata produci cada vez menos divisa. Di su banda e regimen a usa e necesidad di importa cuminda pa condiciona ayudo alimentario na registracion politico cu e regimen, via e paquetenan di ayudo CLAP (Comite Local di Abastecimento y Produccion). Actualmente parti di e poblacion ta depende di ayudo internacional pa nan por come. Esaki sin embargo no ta suficiente y segun testimonio di diferente instancia, malnutricion y desnutricion ta alarmante. Segun e encuesta di condicion di bida (Encovi) haci recientemente, 79,3% di Venezolano ta biba den pobreza extremo, equivalente na 22 miyon ciudadano. Tambe 96,2% di e poblacion lo ta cay bao di e limite di pobreza caba.

Hiperinflacion

E caida di actividad economico y e escasez general cu a surgi di esaki, a habri caminda pa un di e casonan mas grave di hiperinflacion den historia moderno, comparable cu e casonan di Zimbabwe, Bolivia y Nicaragua. Principalmente den ultimo 5 aña, di cual tres aña, desde november 2017 ta registra como hiperinflacion (mas di 50% di inflacion pa luna) sin interupcion. Entre 2013 y 2019 a registra un inflacion acumula di mas di 5.395.536.286%. Esaki a destrui bon parti di clase medio na e pais, cu a mira nan entrada ainda razonable, reduci te na algun dollar pa luna, y pa no papia mes di esnan cu un ingreso menor, cu un salario minimo cu no ta yega ni na equivalente di un dollar.

Situacion sin salida

E actual siuacion ta principalmente uno sin salida ni perspectiva. E actual regimen, cu lo fortifica su posicion di poder despues di elimina oposicion for di poder legislativo, no por ofrece un salida economico di ningun forma. Di otro banda, no tin ningun salida tampoco pasobra no tin nada cu ta menaza e posicion di poder brutal cu e regimen ta eherce, tanten nan por keda conta cu e lealtad di forzanan publico arma, di cual e cupula ta parti di e conspiracion criminal cu a apodera di e pais. Ademas, e regimen ta fortificando su posicion di poder y control riba e poblacion a traves di asistencia di otro regimennan opresivo, manera Cuba, Rusia, China y Iran.

Ta parce logico cu despues di e supuesto 'victoria' den eleccion di diadomingo venidero, con grandi o chikito e participacion na e eleccion lo ta no ta relevante, lo cuminza un etapa di mas persecucion di tur oposicion contra e regimen, loke por tin su consecuencia pa un fluho mas fuerte di refugiado na e paisnan bisiña. Como un di e bisiñanan, cu ya ta alberga un grupo sustancial di ciudadano Venezolano, nos lo mester tene debido cuenta cu e posibilidad aki.

Chauffeur bou influencia a bay den banda contrario y ocasiona accidente





Diahuebs atardi e caminda di Rooi Frances pa bay Sabana Basora chauffeur den un Toyota Corolla a bay den banda contrario y dal den un BYD. Ambos auto no tabata por a core mas, daño material tabata considerabel ya cu e wiel di ambos auto a kibra. Polis di trafico presenta y a constata cu e chauffeur di un di e autonan tabata basta malo, sinembargo esunnan cu a ocasiona e accidente ta bou influencia di alcohol a keda deteni y hiba warda. A tuma dato y roadservice a keda encarga cu e autonan.

Condena pa insultamiembro di Parlamento di Aruba



Awe Corte den Prome Instancia a condena un sospechoso pa un castigo di 20 ora di servicio na comunidad pa insulta parlamentario R. Tjon riba Facebook. E sospechoso P. a yama e parlamentario pa pedofiel durante livestream di un conferencia di prensa riba Internet. Siguientemente señor Tjon a haci denuncia na Polis di daña su honor y bon nomber.

Corte a motiva e sentencia di awe. Huez a bisa cu e palabranan cu a wordo usa dor di P. durante e livestream no por wordo interpreta na ningun otro manera cu dirigi contra señor Tjon y cu señor Tjon tabata den su rason di pensa cu nan ta dirigi contra dje. E derecho di libertad di expresion ta ungrancos, pero e no ta sinlimite. Den un estado democratico manera Aruba ta existi limitenan na e derecho di libertad, ancra den ley cu bista riba derechonan di otro. Yama un hende pa pedofiel ta surpasa e limitenan aki. E ta un atake contra e persona y contra su honor y bon nomber. E palabra ey no mag di wordo usa y señor Tjon no tin mester di accepta esaki. Di politiconan por spera mas habilidad pa wanta golpi cu un ciudadano comun y coriente, pero esey no kiermeen cu un politico ta pafor di proteccion di ley. E decision di Huez ta conforme exigencia di MinisterioPublico.

Forklift carga cu palonan a ranca borchi

Diahuebs mainta riba J.E Irausquin blvd banda di alhambra na e rotonde un homber trahando pa divi a subi caya cu forklift carga cu basta palo pero e tabata asina largo cu e ta tuma ambos banda di caminda y e chauffeur a calcula su distancia malo cu un borchi di trafico te causa destruccion na esaki. Polis di trafico a presenta pa tuma dato y a notifica e persona cu mester busca un truck of takelwagen pa pone tur e palo riba dje pa bay su destino.





Polisnan motorisa cu varios control pa controla plachi number





Diahuebs mainta pa merdia polisnan motorisa cu controlnan na varios parti di nos isla y hasta den playa por a tuma nota di nan movecion. A para un auto cu plachi number di 2019 y no tabata tin nada di belasting paga pa 2020. A tuma e auto den beslag, durante control a topa cu varios auto cu chauffeur ta core cu plachi number mita aña di 2020 paga. Ta pidi pa tur hende tin nan belasting completo paga y asina evita di haya multa.

Accidente entre dos auto y un herido

Diamars anochi na e T-weg banda di giselle dept store na Noord a sosode un accidente entre dos auto pa falta di preferencia. Debi na e impacto persona a resulta herida y e otro a bay for di su conocemento pa un rato. Unidadnan di ambulance y brandweer cu urgencia a keda manda pa e sitio. Patruyanan tabata tin e caminda cera y polis di trafico a presenta na e sitio pa haci nan investigacion y determina for di unda e Honda y e Kia Rio tabata bin y kico por a pasa cu e accidente a tuma luga. Personal di brandweer a duna un man pa saca un persona for di auto. E victima a keda transporta pa hospital pa haya atencion medico avansa





Turista riba Quadracer perde control y dal den auto na rotonde Driemasterstraat

Diahuebs merdia na e rotonde Driemasterstraat y Lucianitastraat a sosode un accidente unda turista riba quadracer a perde control y dal den un ford staciona na e rotonde. E impacto tabata fuerte te cu e turista a resulta herida, ambulance a presenta pa atende cu e herido. Polisnan tabata presente a cera e caminda pa haci nan investigacion. E victima a keda transporta pa hospital.







Kerstboom Landia a habri bek



E temporada mas dushi a cuminsa, diaranson ultimo na momento cu e keda anuncia cu e containernan di kerstboom a yega Aruba y esunnan cu a haci pedido por pasa busca esakinan den un rato di ora por a tuma nota di un situacion di aglomeracion di hende.

Esaki sigur den e temporada aki no por sosode, mester mantene e reglanan stipula pa gobierno di Aruba y DVG. Pa e motibo aki mes polis y DVG a bay controla y a dicidi cu lo cera e luga pa asina por papia cu e propietario y asina conhuntamente a busca un solucion mas atractivo pa ambos partido.
Ayera durante di oranan di atardi por a tuma no ta cu Kerstboom Landia a habri su portanan bek y tur hende manteniendo nan mes na e reglanan pa asina cada uno haya nan oportunidad di busca nan kerstboom y of cumpra esaki na e momento ey mesora. Tur cos a bay bon segun e reglanan stipula.

Piscina Olimpico Roly Bisslik y Community Pool ta habri un biaha mas pa publico



Piscina Olimpico Roly Bisslik y Community Pool ta anuncia cu despues di basta dia, ta habri un biaha mas pa publico por presencia training y tambe por ta presente durante evento nan deportivo di Natacion. Tur esaki ta posibel awor cu e cambio nan cu a wordo haci den e ultimo

Protocol General di Deporte Version 7.0, 25 november 2020.

Desde 25 di november 2020:
- Prohibicion di aglomeracion (samenscholingsverbod) no ta aplicabel ora di haci deporte tanten no tin un multitud grandi di participacion
- Ta permiti publico durante training y evento deportivo
- cu un maximo di 4 hende por sinta hunto
- mas cu 4 hende por sinta hunto, si tur ta biba den mesun hogar
- e gruponan den publico mester mantene 1,5 meter di distancia fisico for di otro

- **Mondmasker ta:**
- Recomendabel pa tur coach/trainer pa deporte paden y pafo. Ora cu NO por mantene distancia fisico di 1,5 meter, ta obligatorio bisti mondmasker.
- Tene cuenta y respeta cu facilidad, scol, of e organisacion por exigi medida mas stricto riba uzo di mondkapje
- Ta obligatorio pa publico ora di entrada y prome cu yega na e asiento di un evento of training uza handsanitizer

IBiSA trahando riba calendario deportivo 2021



Pa medio di e comunicado aki, Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) kier a participa na pueblo general cu e calendario di IBISA ta cla y e deportenan por cuminsa.

IBiSA ta trahando riba calendario deportivo 2021 y e calendario aki lo bay ta diferente cu esunnan di añanan anterior. Ta bay tin calendario pa actividad y evento deportivo pa mucha, pa hende grandi y tambe e calendario cu tur hende ta custumbra cu ne caba di tur aña cu careda y caminata.

Tur esunnan cu ta desea pa nan actividad of evento deportivo sali den e calendario di IBiSA 2021 por tuma contacto cu Sr. Rafael Perez na telefoon 582-4987 cu ta encarga cu e calendario aki of por manda un email narecreatieibisa@gmail.com

Concacaf a adopta proyecto di AVB

Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a habri su ''Era Nobo '' durante dia nan a haci bishita na diferente radio emisora pa asina anuncia e proyecto nobo cu a habri e era nobo di AVB. Reinaldo Geerman a duna di conoce cu AVB desde un periodo a drenta un ciglo nobo unda cu ta trahando riba varios proyecto, unda cu lo sali for di e plan strategico di AVB cu tabata yama Pro Voetbal Aruba y for di e plan aki a keda traha pa asina den e proximo añanan AVB kier mira unda e voetbal di Aruba lo sigui desaroya su mes.

E programa ta basa riba desaroyo di voetball caminda cu a scoge 6 area cu ta desaroya. E prome ta club development cu ta encera pa yuda e clubnan fortifica nan mes pa nan ta miho organisa den e era cu nos ta bibando actualmente. 2) E di dos pilar ta cu AVB lo cuminsa cu su mes un academia di voetbal cu tin encera muchanan di 1/13 te cu 1/17 , pero segun cu e academia ta crece e posibilidad nan ta habri.

E intencion di e academia aki ta cu e muchanan por haya un guia y entrenamento mas halto y cu esaki den aña por produci hungadonan mas halto den seleccionnan Nacional. Aruba tin hopi mucha cu talento y esaki nos mester traha e caminda pa asina e mucha por desaroya esaki pa e por yega den un nivel mas halto den su deporte. Pro Voetbal ta un programa general cu ta papia di desaroyo pero cu e tin diferente areanan. 3) Tambe tin e area pa e entrenando nan cu lo educa e coachnan , no solamente pa nan haya un licencia, pero si e coach tambe kier desaroya su mes y crece como coach esaki tambe ta posibel, pero e tin un caminda tambe pa cana cu hasta e por bira un coach profesional si e persona kier.

Sinembargo na momento cu logra esaki despues di un periodo AVB kier mira cu despues di e desaroyo aki tur club lo mester tin un coach cu tin un licencia pa por duna guia na e muchanan. 4) E area di referi tambe ta trahando riba dje , Aruba mester por cuminsa produci referi nan hoben pa asina por sigui carga e deporte di voetbal y sigui cana cu e desaroyo nobo nan cu tin den e mundo di voetbal. E referi nan tambe tin un caminda pa cana unda cu nan mester sigui un curriculum y na final si ta algo cu e ta gusta e por bira hasta un profesion debi cu e referi lo por canta diferente weganan na Aruba pero tambe internacionalmente na FIFA , unda cu ta desaroya e standard nan internacional.5) Voetbal hopi biaha ta pensa cu ta pa hende homber so pero esaki no ta cuadra cu berdad .

Tin hopi mucha muhe cu ta gusta e area aki cu AVB lo desaroya e parti aki tambe. AVB lo bay desaroya e womans voetbal cu tambe ta riba e plannan pa por crece na Aruba. E di 6 y ultimo area ta e seleccion Nacional cu tambe AVB lo bay desaroyo. Segun Reinaldo Geerman di AVB tur e plan nan aki ta riba papel pa desaroya y ta trahando riba nan. AVB mes a keda completamente digitalisa esey tambe tabata un cambio den e era nobo di AVB pa asina por ehecuta e proyectonan mas eficiente.

Loke ta un bon noticia ta cu henter e proyecto aki di Pro Voetbal a keda adopta pa Concacaf y nan lo bay monitor e proyecto, nan a mira e proyecto riba papel y nan a gusta, pero awor a bira e momento pa ehecuta esaki y si e programa resulta di ta un exito total esaki ta significa hopi pa AVB y Aruba. Concacaf lo haci e mes un programa aki implemente den otro pais, esaki ta pone cu Aruba lo ta e modelo piloto cu por bira algo grandi si den ehecucion resulta di ta un exito.



5 beneficionan di te berde (Green tea) y con e por yuda, bo memoria, cuero y wesonan

(msn.com / Inisder.com) - Te berde ta un tipo di te cu ta wordo elabora al vapor, hasa y seca e blachinan di e mata Camellia sinensis. E ta un di e bebidanan mas consumi riba tur e mundo y a wordo utilisa durante miles di aña. De hecho, e ta kere tambe cu e te tin hopi beneficionan pa salud di esunnan cu ta bebe cu regularidad. Ki nan no ta duna bo 5 beneficionan di te berde y con pa incorpor'e na bo dieta.

Te berde por mehora bo salud di cerebro
Un di e ingredientenan principal di e te berde ta e cafeina. E cafeina por blokia un mensahero kimico na e cerebro yama adenosina, cu ta controla ora di sinti cansa of lanta. Blokia e adenosina por preveni e cansancio, rason por cual tanto persona ta consumi cafeina pa mantene nan mes lanta y mentalmente alerta.

Un sobreproduccion di adenosina na e cerebro tambe ta relaciona cu afeccionnan cognitivo manera alzheimer y e Parkinson. E investigacion ta mustra cu e consumo regular di cafeina por reduci e riesgo di desaroyo na e afeccionnan aki.

E cantidad di cafeina den e te berde ta hopi mas abou cu un koffie, por loke por obtene algun di e beneficionan di cafeina sin e efectonan secundario desagradabel, manera e nerviosismo.

Te berde tambe ta contene un aminoacido yama L-teanina, cu a wordo descubri cu ta yuda reduci stress y mehora bo estado di animo. E investigacion ta mustra cu e combinacion di cafeina y L-teanina ta mehora e funcion celebral na fortalece e memoria di trabou y atencion y reduci e ansiedad.



E te berde ta manetene bo curason sano
A wordo descubri cu te berde ta desempeña un papel den e salud di curason na reduci e factornan di riesgo cu ta causa enfermedadnan cardiaco.

E presion arterial ta un di e factornan di riesgo mas comun di enfermedadnan cardiaco. E investigacion ta mustra cu consumi te berde ta reduci significativamente e presion arterial sistolico y diastolico, cu ta dos number diferente cu loke presion arterial ta wordo registra di un persona.

Un gran estudio di 2006 tambe a mustra cu e personanan cu tabata consumi 6 of mas glas di te berde pa dia, den comparacion cu e esunnan c tabata consumi solamente un biaha pa siman. Tabata tin 33% menos di probabilidad di desaroya diabetes tipo 2.

"Te berde por aborda mutiple factornan clasico di riesgonan cardiaco, manera e lipido, presion arterial y e diabetes", Melinda Ring ta bisa, MD, directora ehecutiva di Centro Osher dI Medicina Integrativa di e Universidad Northwestern.

Te berde ta yuda reduci e colesterol
E catequina ta un componente importante di e te berde. E cataquina ta antioxidantenan naturalnan cu tin efectonan antioxidante, antiinflamatorio y antihipertensivos. Nan ta disminui e nivelnan di colesterol na disminui e absorcion di colesterol den e curpa.

Un analisis di 2011 di 14 estudionan a mustra cu bebe un promedio di 2 glas di te berde pa dia durante 10 aña a resulta den reduccionnan significativo den e nivelnan di colesterol LDL. E colesterol LDL tambe ta conoci manera e colesterol malo, pasobra e por provoca e acumulacion di placa den e arterianan, loke ta aumenta e riesgo di sufri un atake di curason of un derame celebral.

"algun investigacionnan clinico ta mustra cu bebe te berde of uza extractonan di te berde por reduci e colesterol total, e colesterol LDL y aumenta e nivelnan di colesterol HDL (colesterol bon). E mecanismo pa esaki no ta bon defini, aunke un teoria ta cu e galato di epigalocatequina (ECGC), un compuesto di te berde, ta afecta e circulacion di e acido biyares loke ta yuda regula e colesterol" Ring ta bisa.



Te berde ta beneficioso pa e salud den wesonan
Te berde tambe ta yuda maneten'e e wesonan sano y fuerte. E investigacionnan ta mustra cu e por yuda trata y preveni e osteoporosis, un afeccion cu ta debilita e wesonan y ta haci nan mas fuerte den momentonan di fracturanan.

"E blachi di e te ta contene flour, cu lo por retrasa e osteoporosis, asina manera compuestonan beneficioso manera flavonoide y fitoestrogeno", Ring ta bisa. e flavonoide y fitoestrogeno ta substancianan kimico vegetal cu por fortalece e formacion di e wesonan y preveni e degradacion di e tehido di e weso.

Un estudio di 2017, 171, hende muhe posmenopausico cu wesonan debilita y bou masa di wesonan a wordo dividi den 4 grupo. E resultadonan di e estudio a mustra cu e grupo di hende muhenan cu a ricibi compuestonan di e te berde a experimenta un miho salud den wesonan notabel.

Te berde ta bon pa cuero
Bebe te berde of uz'e topicamente, tin hopi beneficionan pa e cuero
E te berde ta contene micronutrientenan yama galato di epigalocatequina (EGCG) cu por ta responsabel di e propiedadnan reparado di e cuero di e te berde. Algun di e investigacionnan ta mustra cu EGCG ta contene antioxidantenan, cu ta yuda preveni e daño solar. Tambe e ta aumenta e hidratacion den e cuero, e retencion di humedad y ta preveni e formacionnan di aruganan.

Tambe a ser demostra cu e te berde tin propiedadnan antienvehecimento. Un estudio chikito di 2005 a studia e efectonan di e uzo di suplementonan oral y e aplicacion topico di te berde riba bo cuero enveheci durante 8 siman. E investigadonan a haya cu e combinacion di e uzo di te berde por via topico y oral den e participantenan a provoca un miho elasticidad den e cuero.

Pa hiba manera informacion privilegia
Te berde ta bin den diferente formanan, pero pa disfruta e beneficionan optimo di te berde ta miho si e wordo beb'i su so. Algun di e investigacionnan ta sugeri agrega lechi por contrae algun di e beneficionan pa e salud di e te.
E ta importante tin na cuenta cu e te berde ta contene cafeina, por loke si bo tin sensibilidad na cafeina, e ta posibel cu bolo desea di consumi esaki den cantidadnan mas chikito.

Google acusa di spiona y retira empleadonan

(CNET) – Hunta di Relacion Laboral Nacional ta acusa Google di viola ley laboral Mericano door di spiona y despues retira empleadonan cu a organisa protestanan contra e gigante di buskeda online, segun e Worker Agency, un compania defensor cu ta traha riba campañanan laboral.

E keho di e Hunta di Relacion Laboral Nacional (NLRB), cual a ser entrega diaranson, ta adresa e retiro di Laurence Berland y Kathryn Spiers, segun Worker Agency a bisa. E par a haya retiro di Google aña pasa despues cu e gigante di buskeda a bisa cu nan a viola su politicanan.

Algun di e politicanan en cuestion ta ilegal, segun e keho di NLRB, cu ta alega cu Google ilegalmente a interoga y suspende trahadornan. Detayenan di e keho tabata relata pa Worker Agency, cu a traha cu Berland, Spiers y Laurie Burgess, conseho legal di e par. NLRB no a responde na un peticion pa comentario. Google diaranson a defende e accion cu a tuma contra Berland y Spiers. “Nos tin tur confiansa den nos decision y nos posicion legal”, un vocero di e compania a bisa den un declaracion. “Accionnan tuma pa e empleadonan en cuestion tabata un violacion serio di nos politicanan y un violacion inaceptable di un responsabilidad confia.”

E keho ta bin despues di un periodo dificil pa e gigante di buskeda, cu a deal cu protestanan di su forsa laboral durante e ultimo añanan. Empleadonan di menor rango a papia contra e trabao di e compania na China, su contractnan cu ehercito Mericano, y e maneho di Google pa acusacion di mal conducta sexual contra ehecutivonan senior.

Berland y Spiers ambos a organisa protestanan na Google, incluyendo un respuesta di empleadonan na e contratacion di IRI Consultants, un compania conoci pa su esfuersonan anti-sindicato. Google a despedi Berland aña pasa pa tuma acceso na documentonan y informacion di kalender pafo di e alcance di su trabao. Berland a bisa cu e no a kibra ningun regla door di mira e informacion.

Activistanan na Google ta bisa cu e despido tabata castigo pa organisacion na pia di trabao. “E hecho cu Google a contrata IRI ta un declaracion inambiguo cu management no lo tolera organisacion di trahadonan”, Berland a bisa den un declaracion. “Management y nan mafiosonan anti-sindicato tabata kier a manda e mensahe aki, y e NLRB awo ta mandando nan propio mensahe: organisacion di trahadonan ta protegi pa ley.”

A retira Spiers despues cu el a crea un notificacion pop-up cu tabata aparece na momento cu empleadonan di Google tabata bishita website di IRI usando un computer di e compania. E notificacion tabata describi derechonan di trahadonan pa loke ta organisacion laboral (sindicato). Google a viola ley laboral door di castiga trahadonan involucra den crea e pop-up, e keho di NLRB ta bisa.

Aña pasa, alrededor di 200 trahado di Google y otro sostenedonan a rally pafo un di e oficinanan di Google na San Francisco. E activistanan ta acusa management di Google di tuma represalia contra empleadonan cu ta critica e compania.

Vigilante di Seguridad Nacional lo revisa uso di data di ubicacion di celular

(CNET) – Bo celular por bisa hopi di bo: unda bo a bay, unda bo cas ta y unda bo ta traha, y unda bo luganan faborito ta. Agentenan federal ta sacando bentaha di datonan di ubicacion saca for di anunciantenan mediante appnan aparentemente inocente cu bo ta download pa update di clima of prijs barata di gasolin, y awo un vigilante di gobierno ta investigando e programa di vigilancia.

Den un carta fecha 25 di november, inspector general di Departamento di Seguridad Nacional, Joseph Cuffari a bisa cu su oficina lo tene un auditoria di e uso di US Customs and Border Protections di basenan di dato comercial pa track hende mediante ubicacion di nan celular. CBP ta un brasa di Seguridad Nacional (DHS).

Na 2018, Corte Supremo a duna veredicto cu agentenan di cumplimento di ley mester obtene un orden di hues pa track hende mediante nan ubicacion di celular, pero agencianan ta evadiendo e rekisito door di simplemente cumpra e datonan for di negoshinan cu ta mantene basenan di dato comercial.

“E obhetivo di nos auditoria ta pa determina si Departamento di Seguridad Nacional (DHS) y su componentenan a desaroya, actualisa y mantene na su politicanan relaciona cu aparatonan di vigilancia di celular”, Cuffari a bisa den e carta.

Appnan ta pidi bo permiso pa nan colecta data di ubicacion for di bo aparato pa asina nan por ofrece e servicionan desea – manera ora un app di clima mester sa unda bo ta pa asina por bisa si ta bay yobe na bo area. Pero unabes e appnan ta colecta e data, nan tambe por pasa esaki na traficadornan di data, kende ta provee esaki na avisantenan pa avisonan enfoca. A menos cu bo ta reset e permisonan di bo appnan of aparato su ID tur dia, e tracking por duna un historia largo di bo bida.

The Wall Street Journal, cu a reporta e investigacion interno di DHS pa prome biaha diaranson, a revela na februari cu CBP tabata usa data di ubicacion di celular pa cumplimento di inmigracion. E datonan tabata bin di un compania yama Venntel, cu ta colecta informacion riba miyones di aparato mediante appnan di wega of di clima.

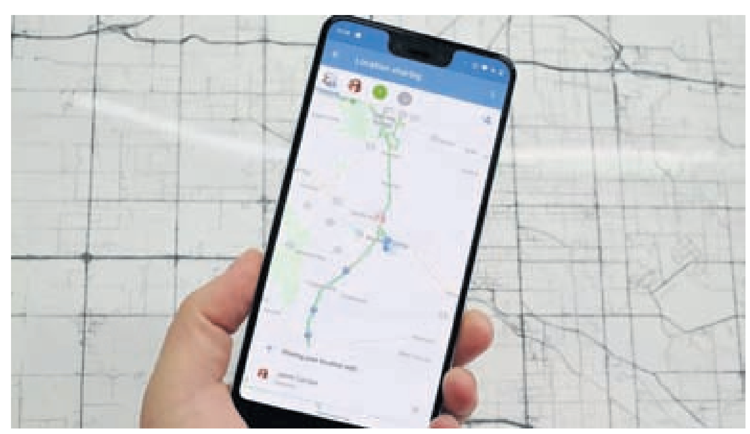
Na november, Motherboard tambe a reporta cu ehercito Mericano a cumpra data di ubicacion colecta for di appnan manera Muslim Pro, cu ta rekeri data di ubicacion pasobra e ta bisa usuarionan ki banda pa mira pa asina por resa den direccion di Mecca.

E investigacion di DHS ta bin despues di peticionnan di un grupo di democrata den Senado na october, notando cu e agencia a gasta mey miyon dollar pa haya acceso na data di Venntel.

“CBP no ta riba ley, y a nenga di contesta pregunta tocante compra di historia di ubicacion mobil di hende sin un orden di hues – incluyendo di traficadornan no confiabel manera Venntel”, segun Senador Elizabeth Warren, un democrata di Massachusetts, a bisa den un declaracion. “Mi ta contento cu Inspector General a bay di acuerdo cu nos peticion pa investiga e abuso di poder potencialmente inconstitucional aki di CBP, pasobra nos mester protege e derechonan di publico di e Cuarta Amienda pa ta liber di buskeda sin orden hudicial.”

Agencianan manera Internal Revenue Service tambe a usa Venntel pa track hende. IRS tambe ta habriendo su propio investigacion riba con ta usa data di ubicacion di hende sin un orden di hues.

Venntel no a responde na un peticion pa comentario.



Tambe diaranson, American Civil Liberties Union a anuncia cu ta demandando e DHS pa entrega tur documento relaciona cu e compra y uso di datonan di ubicacion di celular na man di e agencia.

“Si agencianan federal ta track ciudadanonan Mericano sin orden hudicial, e publico merece respuestanan y responsabilidad”, senador Ron Wyden, un democrata di Oregon, a bisa. “Ami no lo acepta nada menos cu un investigacion amplio y rapido di Inspector General cu ta pone un luz riba e programa di vigilancia di datonan di ubicacion di celular di CBP.”

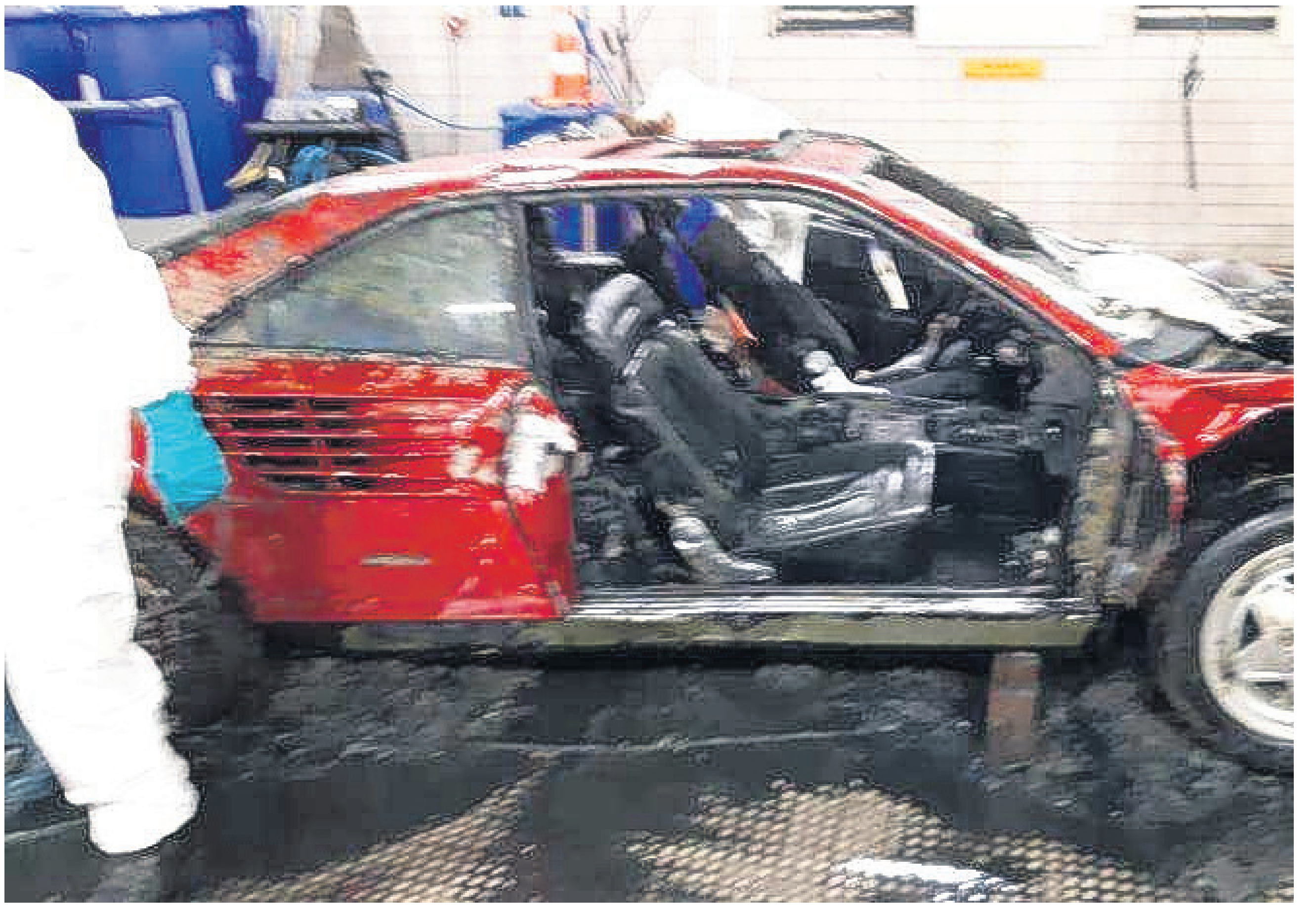
Ferrari 1987 saca di canal di Amsterdam lo aparece den produccion di Netflix

(NLTimes) – Un Ferrari reporta horta 26 aña pasa cu a ser haya accidentalmente den IJ na Amsterdam na juli, lo aparece den un produccion di Netflix prome cu deshace e auto, segun Lowie Hoedt di compania di scrapping De Ooyevaar, cu a cumpra e auto pa rebende su partinan, a bisa De Telegraaf.

"Na februari, grabacion di un produccion di Netflix lo cumins a aki, pa loke lo usa e Ferrari. E guion ainda ta den progreso. Mi ta compronde cu e storia ta trata di dos homber cu a gana hopi placa operando lineanan di sex 06 den añanan 1980. Nan ta usa e placa aki pa cumpra autonan bunita, caro y lihe, incluyendo e Ferrari aki", Hoedt a bisa e corant.

Tabatin plan pa pone e Ferrari na e zoologico Artis, den un spot den e aquarium dedica na canalnan di Amsterdam. Pero e plannan ey a fracasa. E spot pa e Ferrari tabata depende riba e plan di renobacion di e zoologico. Esakinan a keda para pa motibo di crisis di coronavirus, cu a golpia entrada di Artis fuertemente.

"Nos no por warda mas. Nos no sa ainda na ki momento lo haci e renobacion, e por dura otro aña", Hoedt a bisa NU.nl.



Roddy Ricch tin e album y cantica top di 2020 riba Apple Music

(AP) — Roddy Ricch ta e rey di Apple Music: E rapper tin e cantica cu mas stream riba e plataforma, y tambe Album di Aña.

Apple a anuncia ayera cu Ricch a logra e hazaña cu su hit 'The Box' y su album debut, 'Please Excuse Me for Being Antisocial'.

Rappernan a domina e Top 5 di album cu mayor cantidad di streams riba Apple Music, cu 'My Turn' di Lil Baby, 'Shoot for the Stars Aim for the Moon' di Pop Smoke, y 'Eternal Atake – LUV vs. The World 2' di Lil Uzi Vert tumando e di dos te cu cuatro luga. Strea di R&B, Summer Walker a keda na di cinco luga cu 'Over It'.



'Blinding Lights' di The Weeknd tabata e di dos cantica cu mayor cantidad di streams durante e aña, sigui pa 'Dance Monkey' di e cantante Australiano Tones and I; 'Rockstar' di DaBaby y Ricch; y 'Life is Good' di Future y Drake.

'Dance Monkey', lansa originalmente na 2019 pero cu a alcansa e puesto No. 4 riba e Billboard Hot 100 e aña aki, tabata e cantica mas busca riba Shazam e aña aki (Apple a adkiri Shazam na 2018). 'Roses (Imanbek Remix)' di SAINt JHN; 'Blinding Lights' di The Weeknd; 'Breaking Me' di Topic & A7S; y 'Ride It' di Regard ta completa e Top 5.

Clasifica pa cantidad di tempo mirando letranan riba Apple Music, Cardi B y Megan Thee Stallion nan hit 'WAP' ta top e lista di e letranan mas lesa di 2020. Otro canticanan den Top 5 ta inclui 'Dance Monkey'; 'Yoru ni Kakeru' di YOASOBI; 'The Box' di Ricch; y 'Pretender' di Official HIGE DANdism.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Alan Howell (POR) :

Danki na e fondonan di Hulanda por bringa e problematica di migrantenan ilegal miho



Alan Howell, miembro di Fraccion di POR durante reunion di Parlamento pa trata e fondonan cu Hulanda a pone disponibel pa atende e problematica di migrantenan, a indica cu tin biaha bo tin cu duna 'Jack his jacket'. "Si no ta pa e placa aki, e 11 miyon Florin cu Hulanda a duna pa yuda bringa e situacion di e ciudadanonan cu ta busca tur manera pa haya un miho bida y ta bin Aruba den forma ilegal", por ofrece un miho proteccion na nos pais y nos ciudadanonan.

Howell ta indica cu ta danki na e placa aki hopi trabou a wordo eherce pa proteha nos frontera, nos pais y nos ciudadanonan pasobra sin e fondonan aki no lo por a bringa pa proteha nos pais.
El a duna un pluimpje na tur e instancianan hudicial y na Minister Bikker cu a logra esaki pasobra por mira e trabou incansabel di tur instancia hudicial pa combati entrada di ilegalnan na nos isla y ta expresa cu e ta sostene idea di colega Tjon pa dedica parti di e fondonan aki pa e 'uitrustingnan' pa esunnan den ramo hudicial.

Por wak cu 75 mil Florin di e suma a wordo dedica pa manda esunnan ilegal bek nan pais y ultimo temponan por a mira cu varios persona a bay bek. Pa haya mas detaye riba esaki, el a pidi Minister di Husticia informacion di cuanto hende a wordo repatria?

Tambe Alan Howell a bisa cu na e momentonan aki tin 224 mil Florin disponibel ainda, p'esey el a pidi Minister di Husticia pa duna un splicacion amplio di kico por haci cu e placa aki.
Na Minister di Enseñansa el a puntra con ta atendiendo cu e situacion di studiantenan ilegal y cuanto placa ta wordo detina pa cu esaki

Finalisando, Howell a encurasha gobierno pa sigui traha duro y duna nos ciudadanonan e siguransa cu nos ta bay ta sigur y protegi den cuadro di e situacion cu nos ta bibando aden cu pais bisiña Venezuela.

Parlamentario Endy Croes (MEP) :

Parlamento a trata fondo di Hulanda Landsverdordening Begrotingsfonds Migranten problematiek Venezuela

Parlamentario Endy Croes a splica cu diahuebs 3 di December Parlamento den un Reunion Publico a trata un ley cu tin di haber cu fondonan cu Hulanda a pone disponibel pa combati e problematica di migracion di Venezolanonan cu ta drentando e islanan. E ley aki yama Landsverordening Begrotingsfonds Migranten problematiek. Kico esaki ta encera lo amplia mas aki rato:

Hulanda a aloca 23.8 miyon Euro pa Aruba y Corsou:
Hulanda a aloca un suma di 23.8 miyon Euro den luna di Februari 2020 net prome cu Covid 19 a dal e islanan reparti pa Aruba y Corsou den cuadro pa yuda combati e crisis di migrantenan di Venezuela cu tabata drenta e islanan indocumenta como resultado di e problema grandi interno di pais Venezuela. Hulanda realisando cu e islanan nan so no por carga e peso aki financieramente a aloca e suma aki. Di e suma aki un total di 11.3 miyon florin a bay pa Aruba. Mas cu claro esaki a wordo condiciona unda entre otro mester hancra esaki den un ley y cada 3 luna mester raporta extenso te na cada florin con esaki a wordo inverti cual lo contribui pa combati e problematica aki cu ta e meta final.

Aruba lo uza esaki pa diferente proyectonan:
Aruba a inverti e placa aki den diferente proyectonan necesario pa yuda combati e problematica aki. Entre otro a reenforsa y optimalisa e cadena di emigracion mediante inversionnan den technische ondersteuning por ehempel den liderazgo y training pero tambe inversion pa crea mas facilidadnan conforme tratadonan pa por detene esunnan cu ta violando ley di Bo pais basa riba indocumentacion.

Alaves kier splica mesora cu un indocumentado no ta un criminal cu a comete un delito of acto criminal pero ta pecando solamente admistrativamente contra ley di un pais y p'esey no mester detene nan den KIA pero den un centro mas habil y trankil te ora cu por deporta nan bek. Alaves a brinda asistencia den proyectonan maritimo pero tambe pa proyectonan den enseñanza, salud publico, aplicacion di ley, inventarisacion di e circuitonan iregular na Aruba. Terminando mester accentua cu Parlamento a aproba e ley aki pa asina legalisa tur e proyectonan y gastonan di e placa cu Hulanda a destina pa cu e meta aki. Hunto nos lo sali di e crisisnan aki cu ta asotando Aruba.



*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Prome minister a bishita kadaster:

Un departamento importante den e proceso di desaroyo economico

Manera por a tuma nota recientemente Prome Minister Evelyn Wever-Croes a tene algun bishita pa cera conoci cu empleadonan di e diferente departamentonan cu ta resorta bou di e Ministerio di Infrastructura. Desde siman pasa a reuni cu e Director di Kadaster despues di cu recientemente a tuma over e cartera di infrastructura. Diahuebs 3 di december 2020, a bishita Kadaster / DLV pa saluda e empleadonan.



E departamento aki tin un rol hopi importante pero e no a haya suficiente atencion den e ultimo temponan aki. Pues, e reunion cu empleadonan tabata necesario y a bay den bon ambiente, unda cu a haya e oportunidad pa scucha di nan mes kico ta nan opinion tocante e departamento y tambe con por hiba e departamento dilanti.

"Aruba ta atravesando tempo dificil cu Covid y e unico forma pa bay pa dilanti ta desaroyando nos economia. Den esaki Kadaster ta hunga un rol hopi importante. Pa motibo cu tur desaroyo di economia ta bay hunto cu desaroyo di comerciantenan cu tin necesidad pa tereno. Consecuentemente tereno mester wordo midi pa despues e tereno por wordo otorga y den esaki Kadaster ta hunga un rol hopi importante. E compromiso cu e departamento ta pa traha riba e fundeshi pa hiba e departamento na e siguiente nivel pa yuda nos desaroya nos Pais. E tabata un bon reunion y mi ta aprecia e frankesa y tur informacion cu a haya di tur esunnan concerni", Prome Minister a duna di conoce.

Parlamentario Dellanire Maduro (POR) :

Ley pa e fondonan pa atende cu problematica di migrantenan ta hopi importante teniendo na cuenta derechonan humano

Durante reunion publico di Parlamento pa trata e fondonan cu Hulanda a pone disponibel pa atende e problematica di migrantenan, Lider di fraccion di POR, Dellanire Maduro a indica cu e ley aki ta hopi importante teniendo na cuenta e derechonan humano.

Fuera di e situacion economico-social y instabilidad politico cu ciudadanonan di Venezuela ta bibando, e crisis di COVID-19 ta empeora esaki mas ainda. "Tur esaki no ta duna mucho opcion y ta trece angustia y desesperacion cu ta haci cu e cuidadonan di e pais aki ta busca un miho futuro pa nan mes".



Banda di tur esaki segun un encuesta realisa, diadomingo awo lo tuma luga eleccion parlamentario na Venezuela, unda cu 8 di 10 persona no lo participa na e eleccion aki.

Tur esaki ta hiba cu e situacion critico di Venezuela no lo wordo soluciona di un dia pa otro y lo keda ta uno preocupante pa cu su efectonan pa nos isla.

Tambe por a tuma nota algun dia despues di Dia Internacional di Derecho di Mucha, a ser informa cu un boto cu 16 mucha incluyendo un baby di 4 luna a wordo deporta, no tabata sa e paradero di esaki. Bisando esaki, ta mira cu ta hopi importante pa nos pais tin e recursonan necesario pa atende cu migrantenan di forma humano, cumpliendo cu tratadonan internacional.
Continuando, Maduro a expresa cu e fondonan y ley aki Aruba por percura pa maneha e migracion di persona di forma responsabel respetando derechonan humano. E punto aki ta hopi importante y ta algo pa aplaudi. Den cuadro di esaki el a pidi Prome Minister pa elabora un poco mas riba e bishita di Minister di Asuntonan Exterior Stef Blok, unda e tema di migracion, posibilidad di visa y situacion di Venezuela a wordo atendi.

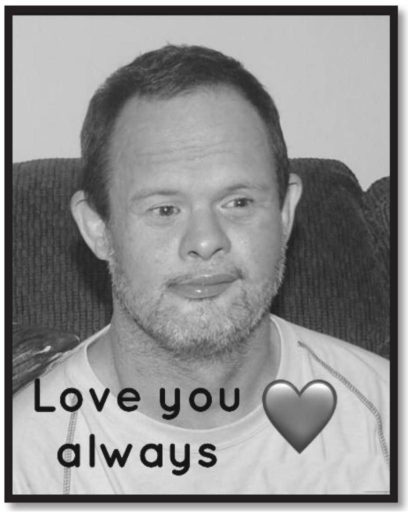
Igualmente Dellanire Maduro a puntra Minister di Husticia cuanto persona a repatriate cu awo? Cuanto vuelo esaki ta representa? Si por splica ariba e tereno di cuido medico con ta percura cu e personanan aki ta haya atencion medico?

Den e ley ta menciona e fondo pa cumpra "koelkast" pa warda vacuna na DVG, si e "koelkast" special aki a yega Aruba caba?

Finalisando, e parlamentario a puntra si e migrantenan lo haya e vacuna contra COVID-19 y tambe si personal di Warda Nos Costa entre otro lo haya e vacuna contra COVID-19 asina esaki ta disponibel na Aruba mirando cu nan tambe ta forma parti di e frontliners/first-responders.

Senjor ta mi wardador. Mi no tin falta di nada.
Den cunuco di yerba e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo .23.

Inespera a bay laga nos
Nos dushi ruman, omo, primo stima
Cu a trece hopi alegria y amor den nos bida



HERMAN FREDDY FIGUEIRA
" FEDJE – OMO FREDDY – FECHI "

Un tesoro precioso a nace riba 12 – 07 – 1960
Cu a briya yena di amor y alegria
28 – 11 – 2020 Su Angel Wardador
A hib'e pe ilumina e firmamento

Su mayornan defunto: Manoël Herman Figueira
Jacoba Figueira Kock
Su rumannan cu a stime un mundo:

Terry y Marilyn Figueira- Dadson na Inglatera
Yvonne y Jacobo Pourier y famia
Janet Figueira y famia
Dorothy y Lucho Koolman y famia
Pio y Claudia Figueira Gil y famia
Yvette y Johnny Henriquez y famia
Sandra Figueira
Diana y Carlos Maduro y famia
Su subrino – y subrinanan cu a stime hopi:
Melony y Sergino y yiunan Shaun y Melina
Seanery y Marybelle y yiu Noah, Jeanifer y Quincy
Kimberly y Miguel, Kevin y Andreina y yiu Isabella
Stacey Santiago Andres Daniel
Lando y Charmaine y famia , Angelo y Rinus y famia, Darlene y Alex y famia

Primo- y primanan, bisiñanan, conocirnan y demas famia

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cual lo tuma luga na misa Maria Immaculada Concepcion na Sta. Cruz diabierna 04 di december di 2.00 – 4.00 p.m. Despues pa Santana catolico Sta Maria na Sta Cruz.

POR FABOR tene nos na e reglanan stipula pa DVG: ●no ta duna man ni brasa ni sunchi
●mondkapje /tapaboca ●tene distancia social y corda riba e handsanitizer
DANKI pe cooperacion

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Psalm 91:
Als je bescherming zoekt bij de Allerhoogste God, ben je zeker helemaal veilig......
Met intens verdriet in ons hart maken wij bekend dat van ons is heengegaan onze vader, broer, oom, neef.



Antonius Hendrikus van Vuurden
Beter bekend als Junior
In leven Ex douane verificateur
Geboren: 01 Juni 1953
Overleden: 01 December 2020

Namens de diepbedroefde familie:
Ouders: Aloico P. "Dudu" van Vuurden
Rosaline A. "Roosje" van Vuurden – Landvreugd
Kinderen: Antonius "Tony" en Radinka van Vuurden- Rasmijn
Sasha van der Harst
Kleinkinderen: Stefano van Vuurden
Suri-Bella van Vuurden
Zusssen: Jeanette "Netty" van Vuurden
Catharina "Cathje" van Vuurden
Yvonne "Onsi" en Bart van der Putten-van Vuurden
Nichten en Neef: Caron de Kort en kind Javan de Kort
Veronique en Ismael Nadal- van der Putten en kind Isabella Nadal
Jeroen van der Putten
Ex echtgenoten: Maria Teresa Velasco Olarte
Sobeida Bustamante Sanchez
Moeder van zijn kinderen: Maria Teresa Velasco Olarte
Hilma van der Harst
Ex zwager: Ronald (Ronny) Nicomedo de Kort Croes
Namens de familie: van Vuurden, Landvreugd, Olf, Naaldijk, Nierop, Tjon A Meeuw, van der Putten, de Kort, Angus, Meyers, Siebel, Nadal, van der Harst, Velasco Olarte, Bustamante Sanchez, Rasmijn, Wever,van Deutekom, Brooks.
Gelegen heid om te condoleren; Zaterdag 5 December tussen 9:00-11:00am te Aurora Funeral home.
Cremantie zal plaats vinden in familie kring.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada.

A bay sosega cristianamente den brasa di Dios Tata:



Ansintho Albert (Kwok Hung) Chung
Mihor conoci como Albert of Beto
17 Juli 1938 - 28 November 2020

Su yiunan: Marcelino Chung y Myrna Bislik
+David Chung

Nieto- y nietanan: Efrain Leocadio (Leo) Tromp
Shara Chung y Richinel Koolman
Marlizienne Chung

Bisanieto- y bisanietanan: Mia Rose Chung Tromp
Khian Chung Tromp
Ayzden Tromp
Raëlle Koolman

Mama di su yiunan: Imelda Chung

Tanta- y omonan di su yiunan:
Monnis Chung y esposa Yoack Hong Chung-Fong y famia
Thomas (Asion) Chung y esposa Arlene Chung-Diaz y famia
Irena Zaandam-Chung y esposo Rene Zaandam y famia
+Francisco (Ajoen) Chung y famia
Yeunchow v/d Bosch-Chung y esposo Johnny v/d Bosch y famia

Mayornan:+ Albert (Shuen) Chung Sr. y esposa + Genoveva (Veva) Chung-Romano

Mescos cu mayornan: + Wing Chung Yeung y esposa Joyce Yeung

Welo- y welanan: +Cornelis Romano y esposa +Cornelia Romano-Semeleer
+Hing Chung y esposa +Chow Kong

Rumannan: + Pablo Akong Chung y esposa Mimi Chung-Lee
Antonina Juck Lin Donata-Chung y esposo Ovito Donata
Hypolito (Ray) Kuk Kung Chung

Sobrinonan: Maneto Chung
Eriberto Donata

Sobrinanan: Charmaine Johnson-Chung y esposo Richard Johnson
Genevieve Regazzoni-Donata y esposo Omar Regazzoni

Omonan: +Carlito Romano y famia
+Bartolomeo Romano y famia
+Timotheo Romano y famia

Tantanan: +Angelica Chung-Romano y famia
+Rosa Bella Wong-Romano y famia
Demas famianan: Chung, Romano, Yeung, Lee, Donata, Johnson, Regazzoni, Wong, Kelly, Kransen, Semeleer, Ruiz, Leest, Flanegin, Fong, Erasmus, Tromp, Kock, Ras, Stamper, Gei, Giel, Lopez, Zaamdam, Bosch, Poterson, Diaz, Rasmijn, Janati, Leysner, Bridgewater, De Sousa, Geerman, Bennett.

Un danki especial ta bay na tur zusternan y broedernan di Huize Maristela kendenan a cuide cu hopi amor y pasenshi, especialmente Zr. Marita, Zr. Miriam y Zr. Bea pa e extra atenshon.

Den caso cu nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di despedida y di entiero lo tuma lugar den seno familiar.
Email address pa condolencia:
condolenciafamiachung@gmail.com

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Michael R. Krozendijk

Mihor conoci como “Maiky”
***15-08-1966 - †30-11-2020**

Na nomber di su:
Tata: Hendrick Krozendijk
†Magdalena Krozendijk-Kelly
Yiu stima: Michael H.A. Krozendijk y Verenice Lopez y yiunan
Mama di su yiu y compañera: Gladys Rasmijn
Mescos cu yiu: Audrey Tham-Coronel y esposo Lionell Tham
Monique Coronel y Jorge Lumenier
Ludwig Francis Molenaar y esposa Marcy Molenaar-Wever
Mescos cu nieta: Veronique Vrolijk (Curaçao)
Ginneque Vidal
Zizianne Tham
Rumannan: Aimo Fermin Krozendijk y casa Juanita y famia
†Enrique luis Krozendijk y †Lisa y yiu
Hendrick Thomas Krozendijk y casa Alba Luz y famia
Iha: Gerrick Krozendijk
Sobrino(a)nan stima: Germaine Krozendijk y famia
Aldrick Krozendijk y Andrea
Gerrick Krozendijk
Geraldine Krozendijk
Luis Krozendijk
Padrinonan: †Pedro Willems
†Reynaldo Britten
Madrina: Maria Willems
Comer stima: Juanita Krozendijk
Tanta mescos cu mama: Asuncion Kelly
Tur su tanta y omo nan, primo y primanan
Tur su bon bisiñanan en especial di Dakota cu el a comparti asina hopi anja.
Tur su bon amigonan y coleganan di Renaissance
Bon amigo y colega: Eugene Christiaans.
Demas famia: Krozendijk, Kelly, Webb, Boekhoudt, Britten, Willems, Statius, Rasmijn, Thiel, Coronel, Tham, Molenaar, de Cuba, Paesch, Everon, Geerman, Wernet, Farro, Rib, Naar, Maduro, Feinrich, Perez, Matos, Olivir, Ridderstaat, Del, Ducca, Andrade, Dabian, Pontilius, Tromp, Ras

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 5 di December 2020 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 4 di December 2020 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A bay sosega den brasa di Señor



Ernestina Ridderstap
Mihor conocí como: “Chichi”
***12-06-1932 - †27-11-2020**

Na nomber di su:
Ruman:
Raimundo Ridderstap
Sobrino/ Iha stima: Lino Lopez

Demas sobrino y sobrinanan, prima y primonan, amiga y amigonan, bisiña y conocirnan

Esnan cu a yude: Andrea Kelly, Justina Ras, Juan Wernet y Lino Lopez

Famia: Ridderstap, Ras, Geerman, Vrolijk, Wernet, Lopez, Croes, Flanegin, Webb, Penja, Loefstop, Erasmus, Lugo, Gomes, Maduro, Koolman, Henriquez, De Mey, Solognier, Wouter

Ta invita pa e acto di entiero cu lo wordo anuncia despues.

Disculpa nos si den nos tristeza por a lubida un of otro famia.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Laga tur loke ta spera mi ta bunita. Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita. Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza.”
Cado Wever

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios Su Boluntad nos ta participa fayecimento di nos ruman stima:



Sr. Alvaristo Laclé
Mihor conoci como “Alvarito/Deba/Alfi/Alvaro”
*10-11-1971 – †1-12-2020
Na edad di 49 aña

Na nomber di su mayornan:
†Sra. Amada Flanegin y †Sr. Wiwi Laclé
Omo y tantanan:
Sr. Fabiano Flanegin na Hulanda
Sra. Juanita Flanegin, esposo y yiunan
Sr. Denchi Flanegin & famia na Hulanda
Sra. Sebastiana Bruinburg-Flanegin, esposo & famia na Hulanda
Primo & primanan, demas familiarnan na Aruba & Hulanda y tur cu a Conoc'e, a Yud'e, a Cuid'e y a Stim'e.

Acto di Despedida: Aurora Funeral Home (Cumana)
Dialuna 7 di december 2020
7:00 – 9:00 di anochi

Acto di Entiero: Misa di Savaneta
Diamars 8 di december 2020
2:00 – 4:00 di atardi.
Cremacion lo tuma lugar despues.

Directiva di SIMAR ta anuncia fayecimento di nos miembro



Mr. Crispin Bruce

Directiva ta extende su mas sentido pesame na su esposa, yuinan y demas famia.
“Dios duna forsa y Consuelo na su famianan den e dianan dificil aki.”

SIMAR

Cu Sr. Crispin Bruce sosega na paz

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
Bari di hero cu tapa Afl.5
Tel. 582 7800

TA BENDE
un cashi paña grandi
3 porta cu spiel
Tel: 567 9450

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca
trabou di haci cas limpi,
cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa fin di aña
Presure wash muraya di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Yama nos awe mes na
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

SERVICIO PUBLICO
Me ofrezco para trabajar
en casa de familia, labores del
hogar por días,
o para cuidar niños
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
URGENTE
Pa un famia den necesidad, nos
ta busca un cama pa un
persona den forma di donacion.
Tel.744 0191

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo razo,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Vis
Imsan 24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Trupiaal
Tel. 583 8560

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla y generalmente seco den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un posibel awasero local y pasahero

Temperatura maximo 30 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:13 pm
Subida di solo : 6:47 am.

Biento:
Modera for di direccion oost te oost- noordoost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Extension di un area di presion halto riba Atlantico
Ta dominando weer den region local mantenendo esaki
Generalmente seco. Sinembargo, humedad lo bay aumenta
Un poco durante proximo dianan y cu esaki e posibilidad
Pa awasero tambe lo bay aumenta.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama leve te modera na parti zuid y modera na
Sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24
Ora. Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 5 pia. E olanan
Di mas halto ta na partinan oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/03/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	199.43	200.15	200.95
GBP	2.32	2.37	2.43
JPY	169.24	170.79	172.50
EUR	213.99	215.94	218.11
DKK	28.04	28.76	29.56
NOK	19.16	19.88	20.68
SEK	20.00	20.72	21.52
For amounts up to Afl. 100,000			

Ban participa den e 'TeamUp4Shady Car Rally'



E Youth Club di YMCA ta sumamente druk cu tur e preparacionnan pa e 'TeamUp4Shady Car Rally'. Esaki lo tuma luga ariba diadomingo 20 di december, cuminsando for di 10or di mainta dilanti Massive FM na San Nicolas y lo ta finalisando pa 2or di merdia na YMCA San Nicolas. Lo tin diferente tarea cu mester wordo completa pa asina haya punto y e gruponan cu mas punto lo gana premionan atractivo. E inscripcion ta costa 25 florin pa auto y por inscribi na YMCA Dakota of YMCA San Nicolas.

E meta di e actividad aki ta pa, di un banda, recauda fondo pa Shady, un mucha muhe di 9 aña cu mester busca su salud den exterior, y, di otro banda, recauda fondo pa e Youth Club pa asina nan por sigui cu nan plannan pa haci tayernan pa nos hobennan y actividadnan pa e comunidad.

Nos kier a yama danki na e companianan cu ya caba ta dunando nos un man pa haci e dia aki uno exitoso y cu diferente premio: Massive 103.5 FM, Paper Sisters, Mario's Sport Shop, Popcorn Dancer Club, The Movies, Islander Grill Restaurant y AVC.

Bo kier pasa un dia alegre hunto cu famia of amistades y alabes yuda un bunita causa? Inscribi na e 'TeamUp4Shady Car Rally' y bo lo tin e oportunidad pa gana diferente premio. Sigui e Facebook di YMCA Youth Club y YMCA Aruba pa haya informacion actual y tambe pa haya sa na ki momento nos ta na radio of television pa por sintonisa. Nos ta conta riba bo sosten!

Invitacion S.S. di misa prome diasabra di luna di december 2020 misa Birgen Di Fatima na Dakota



Diasabra awor 5 di December 2020 ta prome diasabra di luna y Reverendo Pastoor Jozef Pelc di Parokia Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na e S.S. di Misa na honor di nos Dushi Mama Maria pa 8'or di mainta na misa Birgen di Fatima na Dakota.

Pa 7.15 a.m. Comunidad Hardin di Rosa pa Mama Maria lo resa e Santo Rosario den 5 idioma.

E Santo Sacrificio di Misa pa 7'or di anochi ta sigui manera custumber.

Mama di Amor Divino intercede pa nos, pa nos por haya back nos alegria y goso despues di e momento di prueba aki. Amen.

Resultado Sorteo
december 3, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	4000	6520	2232
KORSOU	1502	6184	3260
SUPER4	9235		
LOTTO CATOCHI	9146	1469	8184
WEGA ANOCHI	4850	4740	8869
BIG4	5465		CACHI CACHI
WEGA ANOCHI	6137		
1 OFF	2502		1-8-2-6-9-9
WEGA ANOCHI	2829		
ZODIAC	6385	TAURO	
WEGA ANOCHI	6212	PISCIS	
LOTTO DI DIA	07-14-22-23-29		5x match4
	Afl. 57.000,-		150x Afl.8

IBiSA trahando riba calendario deportivo 2021

Pa medio di e comunicado aki, Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) kier a participa na pueblo en general di Aruba lo siguiente.

IBiSA ta trahando riba calendario deportivo 2021 y e calendario aki lo bay ta diferente cu esunnan di añanan anterior. Ta bay tin calendario pa actividad y evento deportivo pa mucha, pa hende grandi y tambe e acto stumbrado calendario cu careda y caminata.

Tur esunnan cu ta desea pa nan actividad of evento deportivo sali den e calendario di IBiSA 2021 por tuma contacto cu Sr. Rafael Perez na telefon 582-4987 cu ta encarga cu e calendario aki of por manda un email na-recreatieibisa@gmail.com

Gobierno di Corsou ta reflexiona riba Dia di Enseñansa

Ministerio di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte (ESKD) a refleha riba dia di Enseñansa di forma virtual cu e sector di Enseñansa. Durante di e actividad, Minister di ESKD sr.Steven Croes a hiba palabra felicitando e sector riba nan dia. Tambe oradornan di orden manera psicologo sra. Ijolene Constancia, presidente di SITEK sr. Darius (Lio) Plantijn, representante di directivanan di scol sra. Marilyn Overman, experto di Idioma sra. Christine Jerdingan y Dòkter Melissa Arias a hiba palabra y para keto na e tema di e mainta cu ta Bienestar den tempo di COVID-19.

E mainta a keda habri pa director di Sector di Enseñansa y Siensia sr. Wladimir Kleinmoedig, kende a yama nos sector di Enseñansa pabien y alabes a yama Minister Croes bon bini como minister den e sector. Na mes momento a sa di para keto na e balansa cu nos mester tin hunto den enseñansa pa por sigui traha na bienestar di nos muchanan. Sr. Darius (Lio) Plantijn a felicita e sector y a para keto reflexionando riba e hecho cu como organisacion Sitek a cumpli 47 aña awe. E la dialoga for di e perspectiva di esfuerso teniendo cuenta cu e topico y a elabora riba esaki caminda kada hende mester haci na maximo pa logra bienestar completo. Sra. Marilyn Overman a hiba palabra na nomber di tur e directivanan di scol y a elabora tambe riba e tema saliendo for di e perspectiva di comprension pa e educado.

Minister di ESKD sr. Steven Croes a hiba palabra y a indica cu e trahado di enseñansa mester traha den un ambiente trankil, save y agradabel. P'esei e ta fokùs riba e ambiente pa esaki por ta moderno, agradabel, save y na ordo, ya cu e ambiente na scol ta parti integral di bienestar. Dokter sra. M. Arias a elabora riba e balansa cu nos mester tin pa por funciona optimal den e temponan dificil. Psicologo sra. I. Constancia a para keto na e manera con pa ekipa nos mes pa maneha stress den pandemia. Experto den Idioma sra. Christine Jernigan a elabora riba un investigacion haci na Corsou pa cu e tema "Free-to-the public Immersion English School Curaçao".



Corsou y Venezuela a colabora pa brinda Venezolanonan na Corsou oportunidad pa bay bek Venezuela





Diamars ultimo un cantidad di 128 ciudadano di pais bisiña Venezuela por a biaha bek pa nan pais riba un vuelo charter di Laser Airlines. E vuelo charter aki a bira posibel dor di colaboracion estrecho entre Corsou y Venezuela, pa medio di Consulado Venezolano.

Manera comunica recientemente, diamars ultimo a facilita habitantenan di Venezuela cu tabata desea di regresa nan pais e posibilidad pa haci esaki. Ta trata aki tanto di esunnan documenta como esunnan indocumenta. Esaki a bira posibel despues cu Corsou y Venezuela, pa medio di Consul Venezolano na Corsou, a yega na un acuerdo. En total un cantidad di 128 Venezolano cu tabata permanece riba nos isla a biaha bek pa nan pais.

Di e 128 ciudadanonan Venezolano 45 ta personanan cu pais Corsou a repatria. E personanan aki, ya cu nan no tabatin permit di residencia, tabata permanece na Corsou den SDKK en espera di nan repatriacion. Un total di 10 persona cu tambe tabata na SDKK no a repatria, pa motibo cu den nan caso tin un proceso den cuadro di articulo 3 di Tratado Europeo di Derechonan Humano cu ainda ta canando. Aparte di esakinan, 83 persona (82 adulto y 1 baby) a bandona Corsou di forma boluntario.
Itinerario di e vuelo di charter aki a inicia na Caracas, loke a brinda personanan na Venezuela cu kier a biaha pa Corsou tambe e opcion pa por a bini. E vuelo cu a yega for di Caracas tabatin 30 persona na bordo y a regresa Venezuela riba mes un dia.

Den un evaluacion interno cu lo tuma luga pronto lo dicidi si proximamente ta bay ofrece mas vuelo charter. Den caso cu e decision aki keda tuma, Gobierno di Corsou lo anuncia esaki na tempo, di manera cu ciudadanonan Venezolano cu ke regresa nan pais por haci esaki.

Mester indica cu no ta trata aki di vuelonan comercial. Cu otro palabra, por haci uzo di e tipo di vuelonan di charter aki solamente si tin base hustifica pa un yiu di tera of otro residente di Corsou cu ta na Venezuela regresa Corsou y vise versa.

Minister di Husticia ke haci uzo di e oportunidad aki pa reconoce e esfuerso incansabel di Departamento di Inmigracion di Cuerpo Policial Corsou pa a ehecuta decision di e dos paisnan pa asina e vuelo aki por bira realidad.

Ministerio di Husticia ta pidi comunidad pa keda pendiente di un posibel vuelo mas, basa riba e evaluacion interno cu lo tuma luga proximamente.

Ministerio di VROMI di St Maarten ta cera L.B. Scott Road pa mantencion

Ministerio di Vivienda Publico, Medio Ambiente, Desaroyo Special y Infrastructura (Ministerio VROMI), a anuncia awe cu a ta cera parcialmente un seccion di L.B. Scott Road. E mandatario a duna di conoce cu nan ta trahando duro den e parti di infrastructura pa bolbe duna St Maarten e camindanan necesario cu e mester.

Cuminsando for di e crusada di Isis Road (St. Peters Pharmacy) te cu Daisy Road (Cake House). E careteranan di St Maarten mester di atencion y esaki ta trahando riba dje y ta duna e atencion necesario.Ultimo tempo St Maarten a pasa den diferente horcan y na unda cu e infrastructura a ricibi hopi daño y esaki no ta tur caminda a keda drecha pero cu paso pa paso e gobierno actual na St Maarten ta trata di pone esaki den ordo pa sina tin e areteranan bon poni pa cada cuidadano por tin un caminda merecidamente pa por core cu nan vehuculo Na final tur automobilista por haci bon uzo di un caminda completamente drecha.



Dokternan cuestionando plan di vacuna na Hulanda



(DutchNews.nl) – Dokternan a pone duda riba e promesa di minister di Salud, Hugo de Jonge, cu vacunacion pa coronavirus lo cuminsa riba e prome siman di januari.

Ella Kalsbeek, presidente di asociacion nacional di dokter di cas LHV, a bisa cu mayoria di oficina di dokter no ta capaz di tene e vacuna na e temperaturanan hopi abao cu ta rekeri, specialmente ya cu mester duna esaki den dos dosis. Kalsbeek a bisa cu e tabata 'sorprendi' pa declaracion di De Jonge cu e programa di vacunacion lo por cuminsa dia 4 di januari, dependiendo di aprobacion di Agencia Europeo di Medicina (EMA).

"Bo mester ta cauteloso pa no eleva expectativanan di hende demasiado halto", el a bisa NOS. "Prome cu bosa, hende lo cuminsa pensa 'januari? Por ta mi por bay ski na februari'. Pero realmente bo no por."

De Jonge a bisa diamars cu ta haciendo areglonan pa cuminsa cu vacunacion lo mas pronto posibel. Lo duna prioridad na hende cu problemanan di salud, esnan di edad avansa y trahadonan di cuido den frontline.

EMA ta programa pa presenta su recomendacion na Comision Europeo pa dia 29 di december, pa asina por aproba e vacuna formalmente. "Awo ta keda na EMA pa traha diligentemente. Nos lo sigura cu nos ta cla asina cu nan duna luz berde."

Hulanda a bestel suficiente dosis di e vacuna di BioNTech/Pfizer e luna aki pa inmunisa 450mil persona, mientras 400mil dosis di e vacuna Moderna ta programa pa ser entrega den prome kwartaal di 2021. Pfizer a bisa cu su version por keda hasta cinco dia den un frishider regular despues di a saca nan di almacenahe friu. Kalsbeek a bisa cu e necesidad pa tin cantidad di vacuna frozen ta nifica cu servicionan di salud regional y casnan di cuido ta miho posicion pa administra esaki.

Rhuggenaath ta apela na Parlamento pa aproba ley di emergencia

(CuracaoChronicle) – Prome minister Eugene Rhuggenaath a apela na parlamento diamars pa bay di acuerdo cu e Ordenansa Nacional di Situacion Excepcional. E Ordenansa Nacional controversial aki, tambe describi como un ley di emergencia, a ser discuti extensamente diamars ultimo durante un reunion den parlamento cu a cuminsa mainta y a keda suspendi anochi laat.

E legislacion di emergencia nobo ta inclui ley y regulacion cu por bin den efecto durante emergencianan, manera durante un pandemia. Esakinan ta leynan di emergencia cu ta cla pa usa, pa ser usa rapidamente den situacionnan special. Ordenansanan di emergencia cu ta haci na ultimo minuut (manera toque de queda) tambe ta cay bao di e Ordenansa Nacional.

Tin hopi critica di oposicion tocante e poder amplio cu gobierno ta adkiri cu e ley. Rhuggenaath na su bes a splica cu actualmente Corsou ta bao menasa serio di e virus di Covid019. El a referi na e desaroyonan como preocupante.

Como ehempel, entre otro Rhuggenaath a menciona cu sin ley di emergencia polis no por duna boet si hende no cumpli cu medidanan di Covid-19. Tambe ta dificil pa preveni aglomeracion di hende. Y e ta bisa cu ta urgentemente necesario pa sigura cu hende cumpli cu e medidanan.

Segun Rhuggenaath, obhecionnan anterior di Parlamento a haya como respuesta varios ahuste na e propuesta di ley. Por ehempel, e segundo memorandum di amienda ta stipula cu e derechonan fundamental, manera libertad di prensa, inviolabilidad di e hogar y e confidencialidad di cartanan por wordo restringi solamente mediante un decreto nacional. Esaki ta pa preveni un minister di abusa e ley di emergencia pa otro propositonan.

Door di tuma e critica na cuenta, tanto di pueblo como di parlamento, Rhuggenaath tambe ta confirma cu esaki no ta un intento di un dictadura.

E minister tambe a splica cu e ley di emergencia por wordo aplica den varios situacion di emergencia. No solamente na momento di guera, manera hopi ta pensa. El a indica durante e reunion cu no tin nada pa parlamento haci otro cu adopta e Ordenansa Nacional como ley, ya cu e ta kere cu esaki ta un instrumento necesario pa gobierno por actua efectivamente contra e crisis di Covid-19.



E debate den parlamento a continua ayera.

Dies agricultor selecta pa Hulanda pa estudio regula di cannabis

(NLTimes) – Ayera gobierno Hulandes a selecta dies agricultor di cannabis pa participa den su Closed Coffeeshop Chain Experiment, un experimento cu cultivo di cannabis regula.



E dies agricultor awo mester pasa un investigacion di integridad. Si esaki bay bon, e agricultornan lo ser nombra oficialmente na februari y por cuminsa produci cannabis pa coffeeshopnan participante, gobierno a anuncia.

Ministerio di Salubridad Publico a ricibi un total di 147 aplicacion pa cultiva den e experimento regula di cannabis. Durante ultimo lunanan, a evalua e aplicacionnan aki riba varios factor, incluyendo si e agricultor ta capaz di produccion profesional y a gran escala. 51 aplicacion a pasa e seleccion aki.

A selecta e dies agricultor for di e aplicacionnan cu a pasa basa riba un number di loteria aleatorio. E prome dies aplicante awo lo bay pa e investigacion di integridad mientras e otronan ta poni riba lista di espera. Si algun di e prome dies faya e investigacion di integridad, e proximo persona riba e lista lo wordo investiga.
Unabes dies agricultor pasa e investigacion y ta nombra oficialmente, na por cuminsa prepara pa cultiva cannabis. Exactamente na ki momento esaki lo cuminsa ta depende riba con lihe por nombra e dies agricultor. Si tur cos bay segun plan, e ministerio ta spera di nombra e 10 agricultor na februari. Nan lo tin alrededor di seis luna pa prepara.

E fecha di inicio di e proximo fase lo keda anuncia na februari.

Trump expected to flex pardon powers on way out door

(AP) — Advocates and lawyers anticipate a flurry of clemency action from President Donald Trump in the coming weeks that could test the limits of presidential pardon power.

Trump is said to be considering a slew of pardons and commutations before he leaves office, including potentially members of his family, former aides and even himself. While it is not unusual for presidents to sign controversial pardons on their way out the door, Trump has made clear that he has no qualms about intervening in the cases of friends and allies whom he believes have been treated unfairly, including his former national security adviser Michael Flynn.

The list of potential candidates is long and colorful: Trump's former campaign chairman, Paul Manafort, imprisoned for financial crimes as part of the Russia investigation; George Papadopoulos, who pleaded guilty to lying to the FBI, just like Flynn; Joseph Maldonado-Passage, aka "Joe Exotic," who starred in the the Netflix series "Tiger King"; and former contractors convicted in a Baghdad firefight that killed more than a dozen civilians, including women and children.

Trump, long worried about potential legal exposure after he leaves office, has expressed worry to confidants in recent weeks that he, his family or his business might be targeted by President-elect Joe Biden's Justice Department, although Biden has made clear he won't be part of any such decisions.

Nonetheless, Trump has had informal conversations with allies about how he might be able to protect his family, though he has not taken any steps to do so. His adult children haven't requested pardons nor do they feel they need them, according to people familiar with the discussions who spoke on condition of anonymity to discuss private matters.

Trump has also discussed potentially shielding himself, The New York Times first reported. In a video posted on Facebook on Wednesday, he made a glancing reference to his potential vulnerabilities.

"Now I hear that these same people that failed to get me in Washington have sent every piece of information to New York so that they can try to get me there," he said.

The speculation prompted a slew of preemptive pushback from critics.

"Typically if someone is being given a pardon it suggests they may have committed a crime. That's not something I would want to have associated with my family," said Republican Sen. Mitt Romney of Utah, a frequent critic of Trump.

Senate Democratic leader Chuck Schumer decried the notion of the president asking staff whether he can issue preemptive pardons for himself, his family members and his attorney, Rudy Giuliani, with whom Trump has discussed potential action.

"There's a simple answer: No. No, Mr. President, that would be a gross abuse of the presidential pardon authority," Schumer said.

Presidents enjoy expansive pardon powers when it comes to federal crimes. That includes granting clemency to people who have not yet been charged, as President Gerald Ford did in 1974 when he pardoned his predecessor, Richard Nixon.

But presidents cannot issue pardons for state crimes nor can they sidestep the law by pardoning people for crimes that have not yet occurred, according to legal experts. It remains unclear whether a president has the power to pardon himself. No one has tried.

A decades-old opinion by the Justice Department's Office of Legal Counsel suggests presidents cannot pardon themselves because it would require them to serve as judges in their own cases, but it also posits that a president could declare himself unable to serve, transfer power to his vice president and receive a pardon that way.

Presidents often make controversial grants of clemency to prominent figures as they leave office: Bill Clinton pardoned wealthy financier Marc Rich, and Ronald Reagan pardoned New York Yankees owner George Steinbrenner.

But Trump's position is notable given the sheer number of former aides and allies who have been imprisoned, indicted or are facing legal jeopardy.

They include Manafort, Manafort deputy Rick Gates, the president's longtime friend and adviser Roger Stone, his former chief strategist Steve Bannon and his former lawyer Michael Cohen. Stone and Flynn are among those Trump already has granted clemency.

In most administrations, 99% of those who receive pardons are people the public never hears of, while the remaining 1% receive 99% of the attention, said Michigan State University law professor Brian Kalt. But Trump's interest in celebrities and high-profile figures has thrown those percentages off-kilter.

"You can see the appeal of the pardon power to someone like him," Kalt said. "It's the one thing where the president says it and it gets done. He doesn't have to deal with the 'deep state.' He doesn't have to go through congressional oversight or judicial review."



In previous administrations, pardons have gone through a formal review process at the Justice Department in which lawyers carefully examine cases before making recommendations to the White House. Trump has largely sidestepped that process — instead relying on a more haphazard approach that has favored candidates whose cases have resonated with him personally or that have been championed by celebrities like Kim Kardashian West.

As the results of last month's election have become clear, those seeking pardons before Trump leaves office have redoubled their efforts to garner White House attention, leaning on high-profile Washington lawyers, re-upping PR efforts and, in the case of Papadopoulos, writing a book, appearing on Fox News and speaking to news outlets.

"I simply want the facts to get out about exactly what happened in my situation and for the American public to determine its logical conclusion. Which I hope is a pardon. I do not expect it, but I would be honored to accept one," he told The Associated Press.

Giuliani, meanwhile, has spoken directly with the president about a pardon. The two men have had preliminary conversations about the topic, but it is unclear how serious those have been.

Beyond the bold-face names, however, are the regular people, behind bars, who have tried to make the case that they were unfairly sentenced or deserve a second chance.

"So many people are crying out for help," said Alice Marie Johnson, who had been serving a life sentence without parole until Trump commuted her sentence in 2018 after her case was championed by Kardashian West. Trump then featured Johnson's story in a Super Bowl ad and pardoned her during this year's Republican National Convention.

Johnson, who has already successfully lobbied the president to take action on the cases of several other people, said she again met with Trump at the White House several weeks ago to present additional cases, all for people with "just incredible rehabilitation and incredible prison records."

"Personally, I'm hoping to see people home before Christmas," she said. "Families around the country are praying for a Christmas miracle."

The White House did not respond to questions and press secretary Kayleigh McEnany said she'd "heard no mention of any pardons in any conversations I've had in the White House" other than for Flynn.

Trump has so far used his clemency power less often than any president in modern history, according to Justice Department data compiled by the Pew Research Center.

It shows he has granted clemency 44 times, less than any other president since at least William McKinley.

"You've got over 13,000 petitions filed by all these people who followed the rules," submitting applications, having people write letters on their behalf and waiting years for their cases to be processed, said Mark Osler, a former federal prosecutor and professor at the University of St. Thomas. He has participated in several meetings at the White House during Trump's term as officials brainstormed potential changes to the formal clemency process.

"For those people that should be free," he said, Trump's friends-and-family approach to pardons is "a deep and real tragedy."

Georgia GOP seeks mail-in ballot changes after Biden's win



(AP) — After weathering criticism for certifying President Donald Trump's narrow election loss to Democrat Joe Biden, Republican officials in Georgia are proposing additional requirements for the state's vote-by-mail process, despite no evidence of systemic fraud or irregularities.

Two state Senate committees held hearings Thursday to begin a review of Georgia's voting laws. Republicans are zeroing in on a plan to require a photo ID for ballots cast by mail. Voting rights activists and Democrats argue that the change isn't necessary and would disenfranchise voters.

Biden beat Trump by just over 12,500 votes in Georgia, with Biden receiving nearly twice as many of the record number of absentee ballots as the Republican president, according to the secretary of state's office. A recount requested by Trump was wrapping up and wasn't expected to change the overall outcome.

Trump, who for months has sowed unsubstantiated doubt about the integrity of mail-in votes, has also made baseless claims of widespread fraud in the presidential race in Georgia.

Secretary of State Brad Raffensperger and his staff have vehemently rebuffed those claims, stating unequivocally that there is no evidence of systemic errors or fraud in last month's election. Yet Raffensperger and Gov. Brian Kemp, both Republicans who have been publicly lambasted by Trump, have joined the push to require a photo ID for absentee voting.

"Voters casting their ballots in person must show a photo ID, and we should consider applying that same standard to mail-in balloting," Kemp said in remarks streamed live online.

Kemp faced accusations of voter suppression during his successful 2018 run for governor against Democrat Stacey Abrams, an election he oversaw as Georgia's previous secretary of state. He vehemently denied the allegations. Kemp faces reelection — and a possible rematch against Abrams — in 2022.

Raffensperger also has suggested allowing state officials to intervene in counties that have systemic problems with administering elections and broadening the ways in which challenges can be posed to votes cast by residents who don't live where they say.

The photo ID idea has support among several members of the state legislature, including Republican Senate Majority Leader Mike Dugan. "I don't think there should be different standards for the same process," Dugan said in an interview.

Republican House Speaker David Ralston has been skeptical of voting by mail, telling a local news outlet in April that increased mail voting "will be extremely devastating to Republicans and conservatives in Georgia." Political analysts have said that typically more Democrats than Republicans use mail-in ballots.

Ralston later said he was not talking about his party losing an advantage but the potential for fraud. "We must do everything in our power to ensure votes are not stolen, cast fraudulently or plagued by administrative errors," he said in a statement this week.

Deputy Secretary of State Jordan Fuchs said in an interview with The Associated Press that currently anyone who knows someone's name, address and date of birth can request an absentee ballot on that person's behalf. She said that while signature matches provide some security for mail-in ballots, the process should be shored up.

One way to do that could be to require a person's driver's license number or a photocopy of a separate form of ID, she said.

"We need to secure all avenues that we can of absentee ballots so we never have a candidate run around this state again saying the election was stolen because of absentee ballots," she said.

While Republicans seem ready to press forward with the photo ID requirement during the upcoming legislative session, Democrats and civil rights organizations are raising alarms.

With no evidence of widespread fraud or other problems in the election, it doesn't make sense to talk about measures that could ultimately prove to be barriers to voting, said Andrea Young, executive director of the American Civil Liberties Union of Georgia.

"What is the problem that you're trying to solve?" she asked. "The rule should be first, 'Do no harm' when it comes to democracy, and whenever there are more restrictions being put on a process, you run the risk of disenfranchising Georgia citizens."

Young says adding a photo ID requirement for absentee voting would be harmful because "we know that these barriers have a different impact on African American voters, on younger voters and, in this instance, on seniors who have certainly earned the right" to vote.

State Sen. Jen Jordan, an Atlanta Democrat, echoed Young's concerns, saying Republicans were offering solutions in search of a problem.

"What this says to me is that they just don't want people voting," Jordan said. "And they specifically don't want Democrats voting, or people that don't support their chosen candidates voting, and they're going to try to make it as hard as possible."

Democrats and voting rights groups have for years sought to decrease rejections of absentee ballots in Georgia, arguing that minorities have been disproportionately affected. Absentee ballots are sometimes rejected because signatures on the outer envelope are deemed not to match signatures in the voter registration system, or because the envelope is not signed at all.

An agreement signed in March to settle a lawsuit filed by the Democratic Party spells out a standard process that must be used statewide to judge the signatures. That agreement has been the subject of much of Trump's online ire, and he has incorrectly said it "makes it impossible to check & match signatures on ballots and envelopes."

Ivanka Trump deposed as part of inauguration fund lawsuit

(AP) — President Donald Trump's daughter and senior White House adviser said Thursday that she was deposed for more than five hours by attorneys alleging that the president's 2017 inauguration committee misused donor funds — an inquiry Ivanka Trump claimed is a "waste of taxpayer dollars."

The Washington, D.C., attorney general's office has filed a lawsuit alleging the committee made more than $1 million in improper payments to the president's Washington, D.C., hotel during the week of the inauguration in 2017.

Trump's inaugural committee spent more than $1 million to book a ballroom at the Trump International Hotel as part of a scheme to "grossly overpay" for party space and enrich the president's own family in the process, the District of Columbia's attorney general, Karl Racine, alleges.

Ivanka Trump, who was deposed on Tuesday, tweeted that she gave attorneys from the D.C. attorney general's office an email she wrote on Dec. 14, 2016, where she instructed the Trump hotel to charge a "fair market rate," which she said the the hotel did.

"This 'inquiry' is another politically motivated demonstration of vindictiveness & waste of taxpayer dollars," she tweeted.

Her deposition on Tuesday was first reported by CNN. As part of the suit, the attorneys have subpoenaed records from Ivanka Trump, first lady Melania Trump, Thomas Barrack Jr., a close friend of the president who chaired the inaugural committee, and others. Barrack was deposed last month.

Racine has accused the committee of misusing nonprofit funds and coordinating with the hotel's management and members of the Trump family to arrange the events.

"District law requires nonprofits to use their funds for their stated public purpose, not to benefit private individuals or companies," Racine has said. "In this case, we are seeking to recover the nonprofit funds that were improperly funneled directly to the Trump family business." The committee raised an unprecedented $107 million to host events celebrating Trump's inauguration in January 2017, but its spending has drawn continued scrutiny.

In a statement, Alan Garten with the Trump Organization said that "Ms. Trump's only involvement was connecting the parties and instructing the hotel to charge a 'fair market rate,' which the hotel did."



Mexican president says Trump helped him get vaccine

(AP) — Mexico's president said Thursday he plans to give the military a role in distributing coronavirus vaccines, which he says U.S. President Donald Trump helped him get.

President Andrés Manuel López Obrador said that on his visit to Washington in July he spoke with Trump and Vice President Mike Pence and they "helped facilitate so that Mexico was taken into account and could get the vaccine."

López Obrador suggested Mexico will probably wait until U.S. regulators approve the Pfizer vaccine later this month before giving it the go-ahead in Mexico.
On Wednesday, Mexico's Health Department signed a contract for 34.4 million doses of that vaccine, and said it hoped to receive 250,000 doses in December. Each person requires two doses.

The president said the government is discussing with "the army and the navy, and we are defining the whole operation" to distribute the vaccine. López Obrador has given the military an unprecedented array of responsibilities in his two years in office, including distributing medical supplies and guarding hospitals.
López Obrador is one of the few world leaders who has yet to congratulate President-elect Joe Biden.



Mexico has suffered the world's fourth-highest death toll, with over 107,500 test-confirmed deaths. However, the country does very little testing and officials estimate the real death toll is probably closer to 150,000.

Ethiopian forces said to block refugees from entering Sudan

(AP) — Ethiopian forces on Thursday blocked people fleeing the country's embattled Tigray region from crossing into Sudan at the busiest border crossing point for refugees, Sudanese forces said.

Their account follows allegations by refugees in previous days of Ethiopian forces stopping people from fleeing the month-old deadly conflict in Tigray between Ethiopian forces and Tigray regional forces.

Members of the Sudanese forces, speaking on condition of anonymity because they weren't authorized to discuss the events, said people tried to cross from Ethiopia around 6 a.m. to Hamdayet in Sudan but were stopped, and refugees waiting on the Sudan side became upset and began throwing rocks.

The Sudanese forces then cleared the area, and on Thursday evening they confirmed that the border crossing remained closed. The Associated Press around midday saw more than a dozen people waiting on the Ethiopian side of the border.
Tensions have been rising at the border in recent days as the flow of Ethiopians crossing has slowed to hundreds per day from several thousand. People continue to flee Ethiopia several days after Prime Minister Abiy Ahmed declared victory in the conflict, and reports of fighting continue in the Tigray region, which remains largely cut off from the world.

A senior Ethiopian government official who has served as spokesman during the conflict did not immediately respond to a request for comment.

Asked over the weekend about refugees' allegations blocked crossings, United Nations refugee chief Filippo Grandi told reporters that his team had not raised the issue with Ethiopia's government. But refugees told him about the "many checkpoints" and pockets of insecurity they faced as they fled.



"We have not heard of any systematic sealing-off," Grandi said. "But certainly there are growing difficulties."

More than 45,000 Ethiopians have fled into the remote area of Sudan, first straining the generosity of local communities and then challenging the capacity of humanitarian groups that have hurried to set up a system to feed, shelter and care for them from scratch.

Nearly half the refugees are children, the U.N. has said, and many people came with nothing. Refugees have recounted horrific journeys of fleeing attacks and arriving on foot after two or three days of walking in the heat.

Authorities have said they are preparing for as many as 100,000 refugees. But Ethiopia's government has said it welcomes the refugees to come home for reintegration and has vowed their protection.

Many of the refugees, mainly ethnic Tigrayans, have said it was Ethiopian forces they were fleeing.

With communications only now slowly returning to parts of the Tigray region said to be under Ethiopian forces' control, it's been difficult to verify the warring sides' claims or know the extent of the devastation.

"I'm hearing reports of thousands of deaths" of civilians and combatants, International Crisis Group analyst Will Davison told an online event on Thursday. But nothing's been proven, and there's "no idea what the conflict looks like on the ground ... there's just a huge amount that's not known."

"There's a very high risk we haven't seen the end of the violence," Susan Stigant with the United States Institute of Peace told the event. Earlier this week, the Tigray leader told the AP in an interview that fighting continued "on every front."

The international community has pleaded for dialogue, something Abiy has rejected as the Ethiopian and Tigray governments consider each other illegitimate after a power struggle since he took office two and a half years ago.

The first images from the Tigray capital, Mekele, aired by Ethiopian state media on Wednesday showed residents venturing into the calm streets while Ethiopian soldiers patrolled.

One university student, Aleme Menkussie, told the state-affiliated Fana Broadcasting Corporate that he arrived on campus the day before the fighting erupted on Nov. 4.

"Then communication was shut down," Aleme said. "And ever since then we have been in fear and worry."

The U.N. in a humanitarian update on Thursday said of Mekele that "concerns are growing for the safety of more than 500,000 people living in the city and the well-being of the people who are reportedly relying on untreated water to survive due to damage and destruction of water infrastructure, according to media and humanitarian sources."

Humanitarian access is finally poised to return to parts of the Tigray region under Ethiopian government control, after a month of growing distress over dwindling supplies of food, medicines and fuel for the population of some 6 million people. Nearly 1 million have been displaced by the fighting.

However, it is not clear how quickly aid will begin to arrive, as assessments come first.

UN agencies warn window to prevent famine in Yemen narrowing



(AP) — The window to prevent a famine in war-torn Yemen is narrowing, with a new study showing that millions of people in the country will face some form of food crisis next year, U.N. agencies warned on Thursday.

More than half of Yemen's population of 30 million risks slipping into "worsening levels of hunger" by mid 2021, according to a joint statement by the World Food Program, UNICEF and the Food and Agriculture Organization.

"These alarming numbers must be a wake-up call to the world. Yemen is on the brink of famine and we must not turn our backs on the millions of families who are now in desperate need," said David Beasley, WFP's executive director.

The conflict in the Arab world's most impoverished nation began when Iran-backed Shiite rebels, known as Houthis, captured the capital of Sanaa in 2014, forcing the internationally recognized government to flee.

The following year, a Saudi-led coalition supporting the government intervened to battle the rebels and curb Iran's influence in what has turned into a stalemated regional proxy war. Since then, more than 100,000 people — fighters and civilians — have been killed.

The number of Yemenis poised to face an "emergency phase" of food insecurity — a prelude to famine — is expected to increase from 3.6 million to 5 million in the first half of 2021, said the U.N. statement. The emergency phase means people are suffering "enormously," with some of the most vulnerable dying of hunger, according to the statement.

The three U.N. agencies also warned that the number of Yemenis currently suffering famine-like conditions could triple from 16,500 to 47,000 people between January and June 2021.

"Make no mistake, 2021 will be even worse than 2020 for Yemen's most vulnerable people," added Beasley. "Famine can still be prevented — but that opportunity is slipping away with every day that passes."

In recent months, Yemen has witnessed a significant drop in humanitarian aid as key Arab donor countries failed to fulfill earlier pledges. Last month, U.N. humanitarian chief Mark Lowcock told the U.N. Security Council that the $3.4 million U.N. humanitarian appeal for 2020 for Yemen had received only $1.5 billion, or about 45%. By comparison, he said, last year at this time the U.N. had received twice as much — almost $3 billion.

"Cuts to humanitarian support this year, including food assistance, have erased previous food security gains and left families with worsening food consumption gaps," the agencies also said. "Next year cuts will continue and may be expanded, unless funding is urgently received."

Belgium looks to launch limited vaccine campaign in January

(AP) — Belgium plans to launch a COVID-19 vaccination campaign on a limited scale starting in early January and initially will use the shots developed by Pfizer and BioNtech, health authorities said Thursday.

The small country with some 11.5 million inhabitants has been severely hit by the coronavirus, reporting more than 580,000 cases and nearly 17,000 virus-related deaths since the start of the pandemic.

Belgium's health ministers said the national immunization strategy will be rolled out in phases, depending on the number of doses available. During the first phase, 600,000 doses of the Pfizer/BioNtech vaccine will be used, enough for 300,000 people since each person needs two shots.

European regulators are likely to authorize the first COVID-19 vaccines by the end of December or early January, and Belgium wants to start giving them to people soon after. Both BioNTech/Pfizer and Moderna submitted conditional marketing authorization applications to the European Medicines Agency this week.

In Belgium, residents and staff of care centers for elderly people will get priority access to vaccines along with frontline health care workers. Other people over age 65 or at high risk for the virus will be vaccinated at a later stage, when vaccines that can be stocked under less stringent refrigeration standards are available. The general population considered to be at low risk will have to wait longer.

"It means that we won't have a majority of citizens vaccinated before the summer," said Dirk Ramaekers, who heads the country's vaccination task force.

The European Union's executive commission has secured deals with Moderna, AstraZeneca, Sanofi-GSK, Janssen Pharmaceutica NV, BioNTech-Pfizer and CureVac to allow EU member nations to purchase up to 2 billion vaccine doses. The commission said once a vaccine is authorized, members should get access to it at the same time, on a pro rata basis,



Agent: Anthony Davis inking 5-year deal to return to Lakers

(AP) — Anthony Davis is finalizing a five-year contract worth up to $190 million to return to the Los Angeles Lakers.

Davis' agent, Rich Paul of Klutch Sports, confirmed the terms of Davis' pending free agent deal to The Associated Press on Thursday. The Lakers didn't comment.

One day after LeBron James agreed to a two-year, $85 million contract extension with the Lakers through 2022-23, Davis committed to the Lakers through the 2024-25 season. Davis' deal includes an early termination clause prior to the fifth year, but the contract is still a clear declaration that the 27-year-old Davis sees his long-term future with the 17-time NBA champions.

The Lakers acquired Davis in a trade before last season, shipping most of their young core to New Orleans to acquire one of the best big men of his generation.
With Klutch clients James and Davis at their core, the Lakers immediately built a championship contender around them. The 6-foot-10 Davis immediately clicked alongside James, earning his seventh straight All-Star selection.

James and Davis reteamed in the bubble in central Florida and led the Lakers to Davis' first NBA title and James' fourth. The Lakers had missed the playoffs for six straight seasons before the veteran duo transformed the franchise into champions again.

The Lakers are returning this month with a roster that looks even better than last season's championship squad. NBA veterans Marc Gasol and Montrezl Harrell have replaced Dwight Howard and JaVale McGee to keep Davis out of the center spot during the regular season, while Wesley Matthews replaced inconsistent Danny Green on the wing and gifted point guard Dennis Schröder arrived to take ball-handling pressure off James.

Davis excelled throughout his first season with the Lakers, averaging 26.1 points, 9.3 rebounds, 3.2 assists and 2.3 blocks per game. Along with hitting 50% of his shots and a career-high 84.6% of his free throws, Davis was a dominant presence in the paint and on the wing throughout the year while the Lakers played the Western Conference's stingiest defense.



Davis finished second to Milwaukee's Giannis Antetokounmpo in the NBA's defensive player of the year voting.

Davis was even better in the playoff bubble, averaging 27.7 points 9.7 rebounds, 3.5 assists and 1.4 blocks. He hit 57% of his shots and 38% of his 3-pointers, including a remarkable game-winning 3 at the buzzer in Game 2 of the Western Conference finals against Denver.

Although the Lakers' massive fan base couldn't attend their latest championship run, Davis is already cementing a spot among the franchise's greatest big men, a proud lineage stretching from George Mikan and Wilt Chamberlain through Kareem Abdul-Jabbar, Shaquille O'Neal and Pau Gasol.

Giants Barkley has no doubts about return from ACL injury

(AP) — Saquon Barkley has no doubt he will get back on the field and play for the New York Giants once he's finished rehabilitating the torn ACL in his right knee.



Speaking to the media on Thursday for the first time since the injury ended his season on Sept. 20, Barkley would not put a timetable on his return. The 2018 NFL Offensive Rookie of the Year insists his goal is to improve 1% every day.

The running back has now been hit with injuries two straight seasons. He missed three games last year because of a high ankle sprain and saw his season ended in less than two games this year.

A big believer in taking on challenges, Barkley said injuries are something a player can't control; they just happen in a physical game. His plan now is to attack every day and get his body back in shape.

"Hopefully, you know, it works for me. It works out for me," Barkley said. "I don't look at it that way, that I'm not Superman. I never viewed myself as a Superman. I wouldn't say I put that on myself. But I had an injury last year. I was able to overcome that and I have an injury this year. And this is another challenge in a way that, you know, that I would be ready to face."

The No.2 overall pick in the '18 draft, Barkley might have gotten a new contract after this season if he had another big year. He rushed for 1,000 yards in each of his first two seasons.

Barkley said the money is not his focus now. Getting better and trying to have the type of season Adrian Peterson had after tearing his ACL in December 2011 while playing for Minnesota is the goal.
Peterson won the NFL MVP Award the following season.
Barkley said he has been in contact with the current Detroit Lions running back and they even talked the night before his surgery in Los Angeles in late October. Surgeons repaired the ACL and also fixed a torn meniscus. The MCL was damaged on the play but it healed with time.

Barkley said there have been good and bad times since the injury. One of the darkest times came on the play he was hurt. He knew it was serious right away.

Game day on the couch also has had its ups and downs.
"When we win, you still feel that joy, even though I'm not on the field," Barkley said. "But it's also that sit on a couch and watching there. Then you can feel helpless. You can't do anything. You can't help your team at all. So I would say Sundays are the toughest days, but the last three weeks they they've been pretty good."
The Giants (4-7) have won their last three games and lead the NFC East heading into a game at the Seattle Seahawks (8-3) on Sunday.
Barkley has enjoyed seeing backup halfback Wayne Gallman carry the load lately behind a much-improved offensive line.
The rehabilitation and having football taken away has been a challenge, said Barkley, who rejoined the Giants in New Jersey two weeks ago.

"But, you know, I'm just trying to be supportive as I can," he said. "You love seeing my guys out there ballin' and doing it, especially the way we're playing right now. So that definitely makes life a lot easier."

Tirana to host 1st Europa Conference League final in 2022



(AP) — The national soccer stadium in Albania was chosen Thursday to host the first final of a new European club competition.

UEFA said the 22,500-seat Arena Kombëtare in Tirana will stage the inaugural Europa Conference League final in May 2022.

The competition launches next season as the third tier in the pyramid of European competitions, behind the Champions League and Europa League. It was created to help countries whose teams rarely reach the group stage of the two existing competitions.

Teams from all 55 UEFA member countries will enter the Europa Conference League, which will have qualifying rounds, a 32-team group stage and knockout rounds.

The entry list foresees the sixth-place team at the end of this season in Europe's four highest-ranked leagues — Spain, England, Germany and Italy — entering the Europa Conference League at the qualifying playoff stage.

The format means a team could play in all three club competitions in the same season.

A team eliminated in Champions League qualifying could transfer into the Europa League. Third-place teams in Europa League groups then move into a playoff round in the Europa Conference League with a place in its last-16 at stake.

The Europa Conference League champion in Tirana will earn a place in the next season's Europa League, which will cut its group stage from 48 teams to 32 from 2021.

The final tournament of UEFA's newest national team competition, the Nations League, will be played at the San Siro in Milan and Juventus Stadium in Turin next October.

UEFA made the semifinal draw on Thursday, pairing host Italy with Spain in Milan on Oct. 6, and Belgium against France in Turin the next day. The final and third-place games will both be played on Oct. 10.

The standout lineup — top-ranked Belgium and three recent World Cup champions — qualified for the mini-tournament by winning groups in the Nations League.

Their Nations League commitments, when the rest of Europe will be playing in World Cup qualifying groups, will affect that draw. Belgium, France, Italy and Spain must each be drawn in a qualifying group of five teams instead of six to clear space in their schedules.

Cubs non-tender OFs Kyle Schwarber, Albert Almora Jr.

(AP) — Kyle Schwarber and Albert Almora Jr. became free agents Wednesday when the Chicago Cubs declined to offer contracts to two key players from their historic 2016 World Series championship.

While Schwarber, Almora, slugger José Martínez and pitcher Ryan Tepera were non-tendered, the Cubs offered 2021 contracts to infielders Kris Bryant and Javier Báez, catchers Willson Contreras and Victor Caratini, and outfielder Ian Happ. They agreed to one-year deals with relievers Kyle Ryan ($800,000 in majors, $250,000 in minors), Colin Rea ($702,500) and Dan Winkler ($900,000), avoiding arbitration with all three.

Chicago also announced it had claimed reliever Robert Stock off waivers from the Boston Red Sox. The 31-year-old right-hander was designated for assignment last week.

Wednesday's non-tender deadline was the first major look at the state of the Cubs since Jed Hoyer was promoted to president of baseball operations last month, replacing Theo Epstein. While the Cubs held onto All-Star sluggers Bryant, Báez, and Contreras, those players could still be on the move this winter via trade if the club looks to cut more payroll.

Schwarber quickly became a fan favorite in Chicago upon arrival, flashing tape-measure power at the plate. He also played in the 2016 World Series after missing most of the season with a left knee injury. The slugger served as the designated hitter for the games in Cleveland and hit .412 (7 for 17) with two RBIs as the Cubs won their first championship since 1908.

Almora made a key play in Game 7 against Cleveland, running for Schwarber in the 10th inning and advancing to second on Bryant's fly ball to center. Almora then scored the go-ahead run on Ben Zobrist's double in the Cubs' 8-7 victory over the Indians.

Almora was selected by Chicago with the No. 6 overall pick in the 2012 amateur draft, and Schwarber went fourth overall in 2014. While Almora has struggled at the plate, Schwarber's lefty power bat could attract significant interest on the open market — especially at designated hitter — despite his shortcomings in left field.

The 27-year-old Schwarber, a converted catcher, stumbled during the pandemic-shortened season, batting .188 with 11 homers in 59 games for the NL Central champions. But he set career highs with 38 homers, 92 RBIs and a .250 batting average in 155 games in 2019.

Almora, 26, is a solid defender in center field and a .271 hitter in 489 career games. But he batted just .167 in 28 games last season.

Winkler can earn $600,000 in bonuses for games pitched: $50,000 each for 40 and 45, $75,000 apiece for 50 and 55, $100,000 each for 60 and 65 and $150,000 for 70.

Ryan can earn $200,000 in bonuses for games pitched: $25,000 each for 40 and 45, and $50,000 apiece for 50, 55 and 60

Improving Rutgers looks for 1st Big Ten win over Penn State

(AP) — Greg Schiano isn't surprised Rutgers has not developed a rivalry with another team in its five-plus years in the Big Ten Conference.



Looking at a map, one would have thought the Scarlet Knights might have generated something with either Maryland or Penn State. It just hasn't happened although things might be changing.

Rutgers (2-4, 2-4) is improving quickly in Schiano's second stint as coach and has a shot at beating Penn State (1-5, 1-5) on Saturday when the schools meet at SHI Stadium for a noon start.

Rutgers is coming off a win at Purdue after blowing leads against Illinois and Michigan the previous two games. The Nittany Lions are struggling in a season shortened by the coronavirus pandemic. They got their first win last week against Michigan.

Penn State will look for its second straight win this week against a team it has beaten in all six Big Ten Conference games. It has a 28-2 all-time record against Rutgers and has won the last 13. The Scarlet Knights' last win was in 1988 when Schiano was a high school assistant coach at Ramapo in New Jersey.

"As far as a rival goes, look, we're not Penn State's rival, and that's clear," Schiano said. "And the reason is we haven't given them a reason to make us their rival. When when rivalries develop, it's because there's great contests on the field. There's great recruiting battles. And that's why so many rivalries are regional, because you recruit the same kids and you have great games and it grows over time."

Quarterback Will Levis, who ran for 108 yards and threw a touchdown pass in the Nittany Lions' 27-6 win over Rutgers last year, said winning last week helped Penn State's morale.

"It's huge," he said. "It's been a while since we won a game. I forgot how good winning feels and I think everyone tasted that on Saturday for the first time in a while too and kind of of put a little pep in their step and gave them a little energy."